



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

57. évfolyam

2014. szeptember 1.

Tartalom

## IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

### Az Európai Unió Bírósága

2014/C 292/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. . . . . 1

## V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

### Bíróság

2014/C 292/02 C-658/11. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. június 24-i ítélete – Európai Parlament kontra Európai Unió Tanácsa (Megsemmisítés iránti kereset — 2011/640/KKBP határozat — Jogalap — Közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) — EUSZ 37. cikk — Kizárólag a KKBP-re vonatkozó nemzetközi megállapodás — Az EUMSZ 218. cikk (6) bekezdésének második albekezdése — A Parlament haladéktalan és teljes körű tájékoztatásának kötelezettsége — Az EUMSZ 218. cikk (10) bekezdése — Joghatások fenntartása) . . . . . 2

2014/C 292/03 C-350/12. P. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2014. július 3-i ítélete – Európai Unió Tanácsa kontra Sophie in 't Veld (Fellebbezés — Az intézmények dokumentumaihoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A 4. cikk (1) bekezdése a) pontjának harmadik francia bekezdése, (2) bekezdésének második francia bekezdése és (6) bekezdése — A Tanács Jogi Szolgálatának valamely nemzetközi megállapodás megkötése céljából tárgyalások megkezdésére vonatkozó véleménye — A hozzáférés joga alóli kivételek — A nemzetközi kapcsolatokhoz fűződő közérdek védelme — A jogi vélemények védelme — A hozzáférés részleges megtagadására vonatkozó határozat). . . . . 3

2014/C 292/04	C-573/12. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2014. július 1-i ítélete (a Förvaltningsrätten i Linköping [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ålands Vindkraft AB kontra Energimyndigheten (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Nemzeti támogatási mechanizmus, amely átruházható zöld bizonyítványok kiadását írja elő a megújuló energiaforrásokból villamos energiát előállító erőművek számára — A villamosenergia-szolgáltatók és egyes felhasználók azon kötelezettsége, hogy a zöld bizonyítványok meghatározott részét évente visszaadják az illetékes hatóságnak — A zöld bizonyítványok kiadásának megtagadása az érintett tagállam területén kívül található erőművek esetén — 2009/28/EK irányelv — A 2. cikk második bekezdésének k) pontja és a 3. cikk (3) bekezdése — Áruk szabad mozgása — EUMSZ 34. cikk). . . . .	4
2014/C 292/05	C-37/13. P. sz. ügy: A Bíróság (ötödik tanács) 2014. június 25-i ítélete – Nexans SA, Nexans France kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Verseny — 1/2003/EK rendelet — Közigazgatási eljárás — Helyszíni vizsgálat — Helyszíni vizsgálatot elrendelő határozat — Indokolási kötelezettség — Kellően komoly bizonyítékok — Földrajzi piac) . . . . .	5
2014/C 292/06	C-76/13. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. június 25-i ítélete – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság (Tagállami kötelezettségzegés — 2002/22/EK irányelv — Elektronikus hírközlés — Hálózatok és szolgáltatások — Az egyetemes szolgáltatással megbízott vállalkozások kijelölése — Helytelen átültetés — A Bíróság kötelezettségzegést megállapító ítélete — A végrehajtás elmulasztása — EUMSZ 260. cikk (2) bekezdés — Pénzbírság — Kényszerítő bírság — Átalányösszeg) . . . . .	5
2014/C 292/07	C-84/13. P. sz. ügy: A Bíróság (tizedik tanács) 2014. július 3-i ítélete – Electrabel SA kontra Európai Bizottság (Fellebbezés — Vállalkozások közötti összefonódás — A Bizottság határozata — Bíróság fizetésére való kötelezés — A 4064/89/EGK rendelet 7. cikkének megsértése — A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzése — A 14. cikk (3) bekezdése — A bíróság összegének meghatározásakor figyelembe veendő kritériumok — A jogsértés időtartamának figyelembevétele — A törvény visszaható hatálya tilalmának elve — A 139/2004/EK rendelet alkalmazása — Indokolási kötelezettség). . . . .	6
2014/C 292/08	C-129/13. és C-130/13. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (ötödik tanács) 2014. július 3-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13) kontra Staatssecretaris van Financiën (Vámtartozás beszedése — A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elve — A meghallgatáshoz való jog — A beszédéről szóló határozat címzettje, akit a vámhatóságok nem e határozat meghozatala előtt, hanem csak az ezt követő panasz eljárásban hallgattak meg — A védelemhez való jog megsértése — A védelemhez való jog megsértése jogkövetkezményeinek meghatározása) . . . . .	6
2014/C 292/09	C-165/13. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2014. július 3-i ítélete (Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Stanislav Gross kontra Hauptzollamt Braunschweig (Adózás — 92/12/EGK irányelv — 7 - 9. cikk — Jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezések — Valamely tagállamban szabad forgalomba bocsátott és egy másik tagállamban kereskedelmi célból tartott termékek — E termékeket a rendeltetés helye szerinti tagállamban megszerző és birtokban tartó személy jövedékiadó-kötelezettsége — A belépési művelet utáni megszerzés). . . . .	7
2014/C 292/10	C-189/13. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2014. július 3-i ítélete (a Tribunal de grande instance de Bayonne [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Préfet des Pyrénées-Atlantiques kontra Raquel Gianni Da Silva (A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 2008/115/EK irányelv — Harmadik országok jogellenesen tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatos közös normák és eljárások — Tettes ért jogellenes beutazás esetén szabadságvesztés-büntetést előíró nemzeti szabályozás — A Bíróság válaszában a jogvita eldöntése szempontjából szükségtelenné válása — Okafogyottság). . . . .	8

2014/C 292/11	C-362/13., C-363/13. és C-407/13. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (harmadik tanács) 2014. július 3-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo és társai (C-407/13) kontra Rete Ferroviaria Italiana SpA (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 1999/70/EK irányelv — Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás — Tengeri hajózási ágazat — Ugyanazon tagállamban található két kikötő közötti járatot teljesítő komphajók — Egymást követő, határozott idejű munkaszerződések — A 3. szakasz 1. pontja — A „határozott idejű munkaszerződés” fogalma — Az 5. szakasz 1. pontja — Határozott időre szóló munkaszerződések visszaélészerű alkalmazásának megakadályozására irányuló intézkedések — Szankciók — A határozott idejű munkaviszony határozatlan idejű munkaviszonnyá alakulása — Feltételek) . . . . .	9
2014/C 292/12	C-524/13. sz. ügy: A Bíróság 2014. július 3-i ítélete (az Amtsgericht Karlsruhe [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Eycke Braun kontra Land Baden-Württemberg (Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Adózás — 69/335/EGK irányelv — Tőkefelhalmozást terhelő közvetett adók — A 10. cikk c) pontja — Tőketársaság másfajta tőketársasággá való, a jegyzett tőke emelkedésével nem járó átalakulása — Ezen átalakulást tanúsító közjegyzői okirat kiállításáért felszámolt díjak). . . . .	10
2014/C 292/13	C-210/14. sz. ügy: A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tomassi Daniela elleni büntetőeljárás . . . . .	10
2014/C 292/14	C-211/14. sz. ügy: A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Di Adamo Massimiliano elleni büntetőeljárás . . . . .	11
2014/C 292/15	C-212/14. sz. ügy: A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – De Ciantis Andrea elleni büntetőeljárás . . . . .	12
2014/C 292/16	C-213/14. sz. ügy: A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Biolzi Romina elleni büntetőeljárás. . . . .	12
2014/C 292/17	C-214/14. sz. ügy: A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Proia Giuseppe elleni büntetőeljárás . . . . .	13
2014/C 292/18	C-258/14. sz. ügy: A Curtea de Apel Alba Iulia (Románia) által 2014. május 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Eugenia Florescu és társai kontra / Casa Județeană de Pensii Sibiu és társai	13
2014/C 292/19	C-260/14. sz. ügy: A Curtea de Apel Bacău (Románia) által 2014. május 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Județul Neamț kontra Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice . . . . .	15
2014/C 292/20	C-261/14. sz. ügy: A Curtea de Apel Bacău (Románia) által 2014. május 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Județul Bacău kontra Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice . . . . .	16

2014/C 292/21	C-281/14. P. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-270/13. sz., Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) kontra Európai Bizottság, Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA) ügyben 2014. március 31-én hozott végzése ellen a Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) által 2014. június 9-én benyújtott fellebbezés . . . . .	17
2014/C 292/22	C-290/14. sz. ügy: A Tribunale di Firenze (Olaszország) által 2014. június 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Skerdjan Celaj elleni büntetőeljárás . . . . .	18
2014/C 292/23	C-302/14. sz. ügy: 2014. június 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Belga Királyság .	19
2014/C 292/24	C-310/14. sz. ügy: A Helsingin hovioikeus (Finnország) által 2014. június 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Nike European Operations Netherlands BV kontra Sportland Oy, felszámolás alatt. . . . .	19
2014/C 292/25	C-314/14. sz. ügy: A Korkein hallinto-oikeus (Finnország) által 2014. július 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki kontra Viestintävirasto . . . . .	21
2014/C 292/26	C-329/14. sz. ügy: 2014. július 7-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Finn Köztársaság .	21

### **Törvényszék**

2014/C 292/27	T-463/07. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 15-i ítélete – Olaszország kontra Bizottság („EMOGA — Garanciarészleg — A finanszírozásból kizárt kiadások — Szarvasmarhák utáni támogatás — Olívaolaj, olajok és zsírok — Száraz takarmány — Az ellenőrzések hatékonysága — Szankciórendszer”). . . . .	23
2014/C 292/28	T-540/08. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – Esso és társai kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Paraffinvasz-piac — Gacspiac — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése és a piacok felosztása — Az anyavállalatnak a leányvállalatai, valamint a részben a tulajdonában lévő közös vállalkozás által elkövetett, versenyszabályokba ütköző jogsértésekért való felelőssége — Az anyavállalat által gyakorolt meghatározó befolyás — 100 %-os részesedés esetén fennálló vélelem — A vállalkozások közötti jogutódlás — Arányosság — Egyenlő bánásmód — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Súlyosító körülmények — Irányítói szerep — A bírság felső határa — Korlátlan felülvizsgálat”) . . . . .	23
2014/C 292/29	T-541/08. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – Sasol és társai kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Paraffinvasz-piac — Gacspiac — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése és a piacok felosztása — Az anyavállalatnak a leányvállalatai, valamint a részben a tulajdonában lévő közös vállalkozás által elkövetett, versenyszabályokba ütköző jogsértésekért való felelőssége — Az anyavállalat által gyakorolt meghatározó befolyás — 100 %-os részesedés esetén fennálló vélelem — A vállalkozások közötti jogutódlás — Arányosság — Egyenlő bánásmód — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Súlyosító körülmények — Irányítói szerep — A bírság felső határa — Korlátlan felülvizsgálat”) . . . . .	24
2014/C 292/30	T-543/08. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – RWE és RWE Dea kontra Bizottság („Verseny — Kartellek — Paraffinvasz-piac — Gacspiac — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése és a piacok felosztása — Az anyavállalatnak a leányvállalatai, valamint a részben a tulajdonában lévő közös vállalkozás által elkövetett, versenyszabályokba ütköző jogsértésekért való felelőssége — Az anyavállalat által gyakorolt meghatározó befolyás — 100 %-os részesedés esetén fennálló vélelem — Jogutódlás — Arányosság — Egyenlő bánásmód — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Korlátlan felülvizsgálat”) . . . . .	25

2014/C 292/31	T-457/09. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 17-i ítélete – Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband kontra Bizottság („Állami támogatások — A WestLB szerkezetátalakítása — Valamely tagállam gazdasága súlyos megzavarásának orvoslását célzó támogatások — Az EK 87. cikk (3) bekezdésének b) pontja — A támogatást bizonyos feltételek mellett a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — Megsemmisítés iránti kereset — Személyében való érintettség — Eljáráshoz fűződő érdek — Elfogadhatóság — Kollegialitás — Indokolási kötelezettség — A nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtható állami támogatásokról szóló iránymutatás — Arányosság — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — EK 295. cikk — A 659/1999/EK rendelet 7. cikkének (4) bekezdése”) . . . . .	26
2014/C 292/32	T-533/10. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – DTS Distribuidora de Televisión Digital kontra Bizottság („Állami támogatások — Közszolgálati műsorszolgáltatás — Spanyolország által az RTVE javára nyújtani tervezett támogatás — A finanszírozási rendszer módosítása — A reklámbevételeknek a televíziós és távközlési szolgáltatókra kivetett új adókkal való felváltása — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — A támogatás finanszírozási módjának minősülő adóintézkedés — Az adó és a támogatás közötti szükségszerű hozzárendeltségi viszony fennállása — Az adóbevételnek a támogatás nagyságára való közvetlen kihatása — Arányosság”) . . . . .	27
2014/C 292/33	T-59/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Isotis kontra Bizottság [„Választottbírói kikötés — Az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységre vonatkozó hatodik keretprogram (2002-2006) — Az Access-eGOV, az EU4ALL, az eABILITIES, az Emerge, az Enable és az Ask-It szerződés — a transzeurópai távközlési hálózatokra vonatkozó eTEN program — A Navigabile és az Euridice szerződés — Versenyképességi és innovációs keretprogram — A T-Seniority szerződés — A még fennálló összeg kifizetése — Vizontkereset — A bejelentett összegek visszafizetése — Átalánykártérítés”] . . . . .	28
2014/C 292/34	T-151/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – Telefónica de España és Telefónica Móviles España kontra Bizottság („Állami támogatások — Közszolgálati műsorszolgáltatás — Spanyolország által az RTVE javára nyújtani tervezett támogatás — A finanszírozási rendszer módosítása — A reklámbevételeknek a televíziós és távközlési szolgáltatókra kivetett új adókkal való felváltása — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — Eljárási jogok — Új támogatás — Létező támogatási program módosítása — A támogatás finanszírozási módjának minősülő adóintézkedés — Az adó és a támogatás közötti szükségszerű hozzárendeltségi viszony fennállása — Az adóbevételnek a támogatás nagyságára való közvetlen kihatása — Arányosság — Indokolási kötelezettség”) . . . . .	29
2014/C 292/35	T-223/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 15-i ítélete – Siemens kontra Bizottság („Választottbírói kikötés — Hasadóanyagoknak az isprai közös kutatóközpont részére való kölcsönzésére vonatkozó szerződés — A szerződés végrehajtásának elmaradása — Késedelmi kamat”) . . . . .	30
2014/C 292/36	T-401/11. P. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 10-i ítélete – Livio Missir Mamachi di Lusignano kontra Bizottság („Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Szerződésen kívüli felelősség — Az elhunyt tisztviselő hozzátartozóinak személyes kára — A tisztviselőnek a halála előtt okozott kár — A Törvényszék és a Közszolgálati Törvényszék hatásköre — A kártérítési kérelem és az e kérelmet elutasító határozat ellen benyújtott panasz összhangjának szabálya”) . . . . .	30
2014/C 292/37	T-572/11. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Hassan kontra Tanács (Közös kül- és biztonságpolitika — Szíriával szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Megsemmisítés iránti kereset — A kereseti kérelmek módosítása — Késedelem — Indokolási kötelezettség — Védelemhez való jog — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Nyilvánvaló értékelési hiba — Tulajdonhoz való jog — Arányosság — Kártérítés iránti kérelem) . . . . .	31
2014/C 292/38	T-5/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 14-i ítélete – BSH kontra OHIM (Wash & Coffee) (Közösségi védjegy — A Wash & Coffee közösségi szövedjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A tények hivatalból történő vizsgálata — A 207/2009 rendelet 76. cikkének (1) bekezdése) . . . . .	32

2014/C 292/39	T-48/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Euroscript – Polska kontra Parlament („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Lengyel nyelvre történő fordítási szolgáltatások nyújtása — A felperest a nyertes ajánlattevők listáján az első helyre rangsoroló határozatot módosító határozat — A fő keretszerződés másik ajánlattevő részére való odaítélése — Újraértékelés iránti kérelem — Határidő — Az eljárás felfüggesztése — Átláthatóság — Egyenlő bánásmód”) . . . . .	33
2014/C 292/40	T-52/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Görögország kontra Bizottság („Állami támogatások — A görög mezőgazdasági biztosító szervezet [ELGA] által a 2008. és a 2009. évben folyósított kártalanítási támogatások — A támogatásokat a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és azok visszatéríttetését elrendelő határozat — Az állami támogatás fogalma — Az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) és c) pontja — Az agrárágazatban nyújtott állami támogatásokról szóló iránymutatás”) . . . . .	34
2014/C 292/41	T-204/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 14-i ítélete – Vila Vita Hotel und Touristik kontra OHIM – Viavita (VIAVITA) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A VIAVITA közösségi szövédjegy bejelentése — VILA VITA PARC korábbi nemzeti szövédjegy és VILA VITA korábbi ábrás védjegy — A korábbi védjegyek tényleges használatának hiánya — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 15. cikke (1) bekezdésének a) pontja) . . . . .	34
2014/C 292/42	T-295/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Németország kontra Bizottság („Állami támogatások — Állattetemek és vágóhidakon keletkezett hulladék ártalmatlanítására irányuló szolgáltatások — Tartálékkapacitások járvány esetére való fenntartása — A támogatásokat a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Közszolgáltatási kötelezettséghez kapcsolódó ellentételezés — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége és a verseny torzulása — A támogatás szükségessége — Szubszidiaritás — Indokolási kötelezettség”) . . . . .	35
2014/C 292/43	T-309/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Zweckverband Tierkörperbeseitigung kontra Bizottság („Állami támogatások — Állattetemek és vágóhidakon keletkezett hulladék ártalmatlanítására irányuló szolgáltatások — Tartálékkapacitások járvány esetére való fenntartása — A támogatásokat a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Vállalkozás fogalma — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Közszolgáltatási kötelezettséghez kapcsolódó ellentételezés — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége és a verseny torzulása — Létező vagy új támogatások — A támogatás szükségessége — Szubszidiaritás — Jogos bízalom — Jobbiztonság — Arányosság”) . . . . .	36
2014/C 292/44	T-376/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 10-i ítélete – Görögország kontra Bizottság („EMOGA — »Garancia« részleg — EMGA és EMVA — A finanszírozásból kizárt kiadások — Száritott szőlő — Bor — Görögország által teljesített kiadások — Pontos meghatározott összegű pénzügyi kiigazítás — Számítási módszer — A számlaelszámolási eljárás jellege — Az Unió által finanszírozott kiadásokkal fennálló kapcsolat”) . . . . .	37
2014/C 292/45	T-425/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – Sport Eybl & Sports Experts kontra OHIM – Elite Licensing (e) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az „e” közösségi ábrás védjegy bejelentése — „e” korábbi ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja) . . . . .	37
2014/C 292/46	T-576/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 15-i ítélete – Łaskiewicz kontra OHIM – Capital Safety Group EMEA (PROTEKT) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A PROTEKT közösségi ábrás védjegy bejelentése — PROTECTA korábbi közösségi szövédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A 207/2009 rendelet 75. cikke) . . . . .	38

2014/C 292/47	T-578/12. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – National Iranian Oil Company kontra Tanács (Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Megsemmisítés iránti kereset — Az államinál alacsonyabb szintet képviselő jogalany — Kereshetőségi jog és az eljáráshoz fűződő érdek — Elfogadhatóság — Indokolási kötelezettség — A jogalap megjelölése és választása — A Tanács hatásköre — Az uniós jogi aktusok előre láthatóságának elve — Az atomfegyverek elterjedésében való közreműködés fogalma — Nyilvánvaló értékelési hiba — A védelemhez való jog és a hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Arányosság — Tulajdonhoz való jog) . . . . .	39
2014/C 292/48	T-18/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 15-i ítélete – Łaskiewicz kontra OHIM – Cables y Eslingas (PROTEKT) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A PROTEKT közösségi ábrás védjegy bejelentése — PROTEK korábbi spanyol szóvédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A 207/2009 rendelet 75. cikke) . . . . .	39
2014/C 292/49	T-36/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Erreà Sport kontra OHIM – Facchinelli (ANTONIO BACIONE) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az ANTONIO BACIONE közösségi ábrás védjegy bejelentése — erreà korábbi közösségi ábrás védjegy és egymást metsző két rombuszból álló korábbi nemzeti ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró okok — Az összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A korábbi védjegy megkülönböztető képessége vagy jóhírneve tisztességtelen kihasználása — A 207/2009 rendelet 8. cikkének (5) bekezdése) . . . . .	40
2014/C 292/50	T-66/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Langguth Erben kontra OHIM (Egy üveg formája) (Közösségi védjegy — Térbeli közösségi védjegy bejelentése — Egy üveg formája — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdése, 75. cikke, 76. cikkének (1) bekezdése és 77. cikke) . . . . .	41
2014/C 292/51	T-182/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 10-i ítélete – Moallem Insurance kontra Tanács („Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Indokolási kötelezettség — Mérlegelési hiba”) . . . . .	42
2014/C 292/52	T-196/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Nanu-Nana Joachim Hoepf kontra OHIM – Stal-Florez Botero (la nana) (Közösségi védjegy — Törlési eljárás — A la nana közösségi ábrás védjegy bejelentése — NANA korábbi nemzeti szóvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A korábbi védjegy tényleges használatának hiánya — A 207/2009 rendelet 57. cikkének (2) és (3) bekezdése) . . . . .	43
2014/C 292/53	T-324/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Endoceutics kontra OHIM – Merck (FEMIVIA) (Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A FEMIVIA közösségi szóvédjegy bejelentése — FEMIBION korábbi közösségi szóvédjegy — A femibion korábbi ábrás védjegy tekintetében az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja) . . . . .	43
2014/C 292/54	T-404/13. sz. ügy: A Törvényszék 2014. július 14-i ítélete – NIIT Insurance Technologies kontra OHIM (SUBSCRIBE) (Közösségi védjegy — A SUBSCRIBE közösségi szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Egyenlő bánásmód — EUMSZ 56. cikk) . . . . .	44
2014/C 292/55	T-38/14. sz. ügy: 2014. január 14-én benyújtott kereset – Kafetzakis és társai kontra Görög Köztársaság és társai . . . . .	45
2014/C 292/56	T-379/14. sz. ügy: 2014. június 3-án benyújtott kereset – Universal Music kontra OHIM – Yello Strom (Yellow Lounge) . . . . .	46
2014/C 292/57	T-404/14. sz. ügy: 2014. június 6-án benyújtott kereset – Junited Autoglas Deutschland kontra OHIM – United Vehicles (UNITED VEHICLES) . . . . .	46

2014/C 292/58	T-412/14. sz. ügy: 2014. június 6-án benyújtott kereset – Larko kontra Bizottság . . . . .	47
2014/C 292/59	T-423/14. sz. ügy: 2014. június 6-án benyújtott kereset – Larko kontra Bizottság . . . . .	48
2014/C 292/60	T-454/14. sz. ügy: 2014. június 17-én benyújtott kereset – Warimex kontra OHIM (STONE) . . . . .	49
2014/C 292/61	T-468/14. sz. ügy: 2014. június 24-én benyújtott kereset – Holistic Innovation Institute kontra Bizottság	50
2014/C 292/62	T-470/14. sz. ügy: 2014. június 24-én benyújtott kereset – Hewlett Packard Development Company kontra OHIM (ELITEPAD) . . . . .	50
2014/C 292/63	T-494/14. sz. ügy: 2014. június 30-án benyújtott kereset – Klymenko kontra Tanács . . . . .	51
2014/C 292/64	T-495/14. sz. ügy: 2014. június 26-án benyújtott kereset – Theodorakis és Theodoraki kontra Tanács	52
2014/C 292/65	T-496/14. sz. ügy: 2014. június 26-án benyújtott kereset – Berry Investments kontra Tanács . . . . .	53
2014/C 292/66	T-505/14. sz. ügy: 2014. július 1-jén benyújtott kereset – Seven for all mankind kontra OHIM – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND). . . . .	54
2014/C 292/67	T-508/14. sz. ügy: 2014. július 6-án benyújtott kereset – Gas Natural SDG kontra Európai Bizottság .	55
2014/C 292/68	T-509/14. sz. ügy: 2014. július 7-én benyújtott kereset – Decal España kontra Bizottság . . . . .	56
2014/C 292/69	T-515/14. P. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék F-34/13. sz. Alexandrou kontra Bizottság ügyben 2014. május 14-én hozott ítélete ellen Christodoulos Alexandrou által 2014. július 9-én benyújtott fellebbezés. . . . .	56
2014/C 292/70	T-516/14. P. sz. ügy: A Közzolgálati Törvényszék F-140/12. sz. Alexandrou kontra Bizottság ügyben 2014. május 14-én hozott ítélete ellen Christodoulos Alexandrou által 2014. július 9-én benyújtott fellebbezés. . . . .	57
2014/C 292/71	T-450/04. RENV. sz. Ügy: A Törvényszék 2014. június 27-i végzése – Bouygues és Bouygues Télécom kontra Bizottság. . . . .	58
2014/C 292/72	T-359/11. sz. Ügy: A Törvényszék 2014. július 3-i végzése – Makhlouf kontra Tanács . . . . .	58
2014/C 292/73	T-185/12. sz. Ügy: A Törvényszék 2014. június 27-i végzése – HUK-Coburg kontra Bizottság. . . . .	58
2014/C 292/74	T-302/12. sz. Ügy: A Törvényszék 2014. június 20-i végzése – Torrefacção Camelo kontra OHIM – Lorenzo Pato Hermanos (Csomagolás díszítése) . . . . .	59
2014/C 292/75	T-420/12. sz. Ügy: A Törvényszék 2014. június 27-i végzése – VHV kontra Bizottság . . . . .	59
2014/C 292/76	T-421/12. sz. Ügy: A Törvényszék 2014. június 27-i végzése – Württembergische Gemeinde- Versicherung kontra Bizottság. . . . .	59
<b>Közzolgálati Törvényszék</b>		
2014/C 292/77	F-36/14. sz. ügy: 2014. április 18-án benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság . . . . .	60
2014/C 292/78	F-40/14. sz. ügy: 2014. április 30-án benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság . . . . .	60
2014/C 292/79	F-43/14. sz. ügy: 2014. április 14-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság. . . . .	61
2014/C 292/80	F-49/14. sz. ügy: 2014. május 22-én benyújtott kereset – ZZ és társai kontra Parlament . . . . .	62
2014/C 292/81	F-51/14. sz. ügy: 2014. június 3-án benyújtott kereset – ZZ kontra EKSZ . . . . .	62
2014/C 292/82	F-58/14. sz. ügy: 2014. június 23-án benyújtott kereset – ZZ kontra EMA. . . . .	63



## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

*Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2014/C 292/01)

**Utolsó kiadvány**

HL C 282., 2014.8.25.

**Korábbi közzétételek**

HL C 261., 2014.8.11.

HL C 253., 2014.8.4.

HL C 245., 2014.7.28.

HL C 235., 2014.7.21.

HL C 223., 2014.7.14.

HL C 212., 2014.7.7.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Hirdetmények)

## BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

## BÍRÓSÁG

**A Bíróság (nagytanács) 2014. június 24-i ítélete – Európai Parlament kontra Európai Unió Tanácsa**

**(C-658/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**

**(Megsemmisítés iránti kereset — 2011/640/KKBP határozat — Jogalap — Közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) — EUSZ 37. cikk — Kizárólag a KKBP-re vonatkozó nemzetközi megállapodás — Az EUMSZ 218. cikk (6) bekezdésének második albekezdése — A Parlament haladéktalan és teljes körű tájékoztatásának kötelezettsége — Az EUMSZ 218. cikk (10) bekezdése — Joghatások fenntartása)**

(2014/C 292/02)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* Európai Parlament (képviselők: R. Passos, A. Caiola és M. Allik, meghatalmazottak)

*A felperest támogató beavatkozó:* Európai Bizottság (képviselők: M. Konstantinidis, R. Troosters és L. Gussetti, meghatalmazottak)

*Alperes:* Európai Unió Tanácsa (képviselők: F. Naert, G. Étienne, M. Bishop és G. Marhic, meghatalmazottak)

*Az alperest támogató beavatkozók:* Cseh Köztársaság (képviselők: M. Smolek, E. Ruffer és D. Hadroušek meghatalmazottak), Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues, N. Rouam és E. Belliard meghatalmazottak), Olasz Köztársaság (képviselő: G. Palmieri meghatalmazott, segítője: P. Gentili avvocato dello Stato), Svéd Királyság (képviselő: A. Falk meghatalmazott), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: L. Christie és A. Robinson meghatalmazottak, segítők: D. Beard QC, és de G. Facenna barrister)

**Rendelkező rész**

1) A Bíróság az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti, a kalóztámadások elkövetésével gyanúsított személyeknek és a kalóztámadásokkal összefüggésben lefoglalt javaknak az Európai Unió által vezetett tengeri erők részéről a Mauritiusi Köztársaság részére történő átadására vonatkozó feltételekről, valamint a kalóztámadások elkövetésével gyanúsított személyekre az átadást követően vonatkozó feltételekről szóló megállapodás aláírásáról és megkötéséről szóló, 2011. július 12-i 2011/640/KKBP tanácsi határozatot megsemmisíti.

2) A Bíróság a 2011/640 határozat joghatásait fenntartja.

- 3) Az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa maguk viselik saját költségeiket.
- 4) A Cseh Köztársaság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Svéd Királyság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, valamint az Európai Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

<sup>(1)</sup> HL C 58., 2012.2.25.

A Bíróság (első tanács) 2014. július 3-i ítélete – Európai Unió Tanácsa kontra Sophie in 't Veld  
(C-350/12. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Az intézmények dokumentumaihoz való hozzáférés — 1049/2001/EK rendelet — A 4. cikk (1) bekezdése a) pontjának harmadik francia bekezdése, (2) bekezdésének második francia bekezdése és (6) bekezdése — A Tanács Jogi Szolgálatának valamely nemzetközi megállapodás megkötése céljából tárgyalások megkezdésére vonatkozó véleménye — A hozzáférés joga alóli kivételek — A nemzetközi kapcsolatokhoz fűződő közérdek védelme — A jogi vélemények védelme — A hozzáférés részleges megtagadására vonatkozó határozat)*

(2014/C 292/03)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Fellebbezők: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: P. Berman, B. Driessen és Fekete C. meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Sophie in 't Veld (képviselők: O. Brouwer, E. Raedts és J. Blockx advocaaten), Európai Bizottság (képviselők: B. Smulders és P. Costa de Oliveira meghatalmazottak)

Sophie in 't Veldet támogató beavatkozó: Európai Parlament (képviselők: N. Lorenz és N. Görlitz meghatalmazottak)

### Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.
- 3) Az Európai Parlament és az Európai Bizottság maguk viselik saját költségeiket.

<sup>(1)</sup> HL C 303., 2012.10.6.

**A Bíróság (nagytanács) 2014. július 1-i ítélete (a Förvaltningsrätten i Linköping [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ålands Vindkraft AB kontra Energimyndigheten**

(C-573/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Nemzeti támogatási mechanizmus, amely átruházható zöld bizonyítványok kiadását írja elő a megújuló energiaforrásokból villamos energiát előállító erőművek számára — A villamosenergia-szolgáltatók és egyes felhasználók azon kötelezettsége, hogy a zöld bizonyítványok meghatározott részét évente visszaadják az illetékes hatóságnak — A zöld bizonyítványok kiadásának megtagadása az érintett tagállam területén kívül található erőművek esetén — 2009/28/EK irányelv — A 2. cikk második bekezdésének k) pontja és a 3. cikk (3) bekezdése — Áruk szabad mozgása — EUMSZ 34. cikk)*

(2014/C 292/04)

Az eljárás nyelve: svéd

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Förvaltningsrätten i Linköping

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Ålands Vindkraft AB

Alperes: Energimyndigheten

**Rendelkező rész**

- 1) A megújuló energiaforrásból előállított energia támogatásáról [helyesen: A megújuló energiaforrásból előállított energia felhasználásának támogatásáról], valamint a 2001/77/EK és a 2003/30/EK irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. április 23-i 2009/28/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke második bekezdése k) pontjának és 3. cikke (3) bekezdésének rendelkezéseit úgy kell értelmezni, hogy azok lehetővé teszik valamely tagállam számára, hogy az alapügyben szereplőhöz hasonló, olyan támogatási mechanizmust vezessen be, amely a megújuló energiaforrásokból kizárólag az e tagállam területén előállított villamos energia tekintetében írja elő átruházható bizonyítványoknak az ilyen energiaforrásokból előállított energia termelői részére történő kiadását, és amely arra kötelezi a villamosenergia-szolgáltatókat és egyes villamosenergia-felhasználókat, hogy az illetékes hatóságnak minden évben visszaszolgáltassák az ilyen bizonyítványok bizonyos, az összes villamosenergia-szolgáltatásuk vagy -felhasználásuk meghatározott részének megfelelő mennyiségét.
- 2) Az EUMSZ 34. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan, az alapügyben szereplőhöz hasonló nemzeti szabályozás, amely különdíj megfizetésére irányuló kötelezettség terhe mellett a megújuló energiaforrásokból kizárólag az e tagállam területén előállított villamos energia tekintetében írja elő átruházható bizonyítványoknak az ilyen energiaforrásokból előállított energia termelői részére történő kiadását, és amely arra kötelezi a villamosenergia-szolgáltatókat és egyes villamosenergia-felhasználókat, hogy az illetékes hatóságnak minden évben visszaszolgáltassák az ilyen bizonyítványok bizonyos, az összes villamosenergia-szolgáltatásuk vagy -felhasználásuk meghatározott részének megfelelő mennyiségét.
- 3) A nemzeti bíróság feladata, hogy azon releváns tényezők összességét figyelembe véve, amelyek közé tartozhat többek között azon uniós joganyag, amelybe az alapügyben szereplő szabályozás illeszkedik, megvizsgálja, hogy területi hatálya tekintetében az említett szabályozás megfelel-e a jogbiztonság elvéből eredő követelményeknek.

<sup>(1)</sup> HL C 38., 2013.2.9.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2014. június 25-i ítélete – Nexans SA, Nexans France kontra Európai Bizottság**

(C-37/13. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Verseny — 1/2003/EK rendelet — Közigazgatási eljárás — Helyszíni vizsgálat — Helyszíni vizsgálatot elrendelő határozat — Indokolási kötelezettség — Kellően komoly bizonyítékok — Földrajzi piac)*

(2014/C 292/05)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Fellebbezők: Nexans SA, Nexans France (képviselők: M. Powell solicitor, J.-P. Tran-Thiet avocat, G. Forwood barrister és A. Rogers solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők): R. Sauer, J. Bourke és N. von Lingen, meghatalmazottak)

**Rendelkező rész**

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Nexans SA-t és a Nexans France SAS-t kötelezi a jelen fellebbezés költségeinek a viselésére.

---

<sup>(1)</sup> HL C 101., 2013.4.6.

---

**A Bíróság (második tanács) 2014. június 25-i ítélete – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság**

(C-76/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségzegés — 2002/22/EK irányelv — Elektronikus hírközlés — Hálózatok és szolgáltatások — Az egyetemes szolgáltatással megbízott vállalkozások kijelölése — Helytelen átültetés — A Bíróság kötelezettségzegést megállapító ítélete — A végrehajtás elmulasztása — EUMSZ 260. cikk (2) bekezdés — Pénzbírság — Kényszerítő bírság — Átalányösszeg)*

(2014/C 292/06)

Az eljárás nyelve: portugál

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: Guerra e Andrade, G. Braun, L. Nicolae és M. Heller meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Inez Fernandes meghatalmazott, segítője: L. Morais advogado)

**Rendelkező rész**

- 1) A Portugál Köztársaság – mivel nem hozta meg a Bizottság kontra Portugália ítélet (C-154/09, EU:C:2010:591) végrehajtásához szükséges minden intézkedést – nem teljesítette az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdésből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság kötelezi a Portugál Köztársaságot arra, hogy az „Európai Unió saját forrásai” számlára fizessen 3 millió euró átalányösszeget az Európai Bizottságnak.

- 3) A Bíróság kötelezi a Portugál Köztársaságot arra, hogy az „Európai Unió saját forrásai” számlára fizessen az Európai Bizottságnak a jelen ítélet kihirdetésének napjától az említett ítélet végrehajtásáig a Bizottság kontra Portugália ítéletnek (EU:C:2010:591) való megfeleléshez szükséges intézkedések végrehajtása vonatkozásában késedelmi naponként 10 000 euró pénzbírságot.
- 4) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 123., 2013.4.27.

**A Bíróság (tizedik tanács) 2014. július 3-i ítélete – Electrabel SA kontra Európai Bizottság**

(C-84/13. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Fellebbezés — Vállalkozások közötti összefonódás — A Bizottság határozata — Bírság fizetésére való kötelezés — A 4064/89/EGK rendelet 7. cikkének megsértése — A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzése — A 14. cikk (3) bekezdése — A bírság összegének meghatározásakor figyelembe veendő kritériumok — A jogsértés időtartamának figyelembevétele — A törvény visszaható hatálya tilalmának elve — A 139/2004/EK rendelet alkalmazása — Indokolási kötelezettség)*

(2014/C 292/07)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Fellebbező: Electrabel SA (képviselők: M. Pittie és P. Honoré ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: C. Giolito, V. Di Bucci et A. Bouquet meghatalmazottak)

**Rendelkező rész**

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Electrabel SA-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 129., 2013.5.4.

**A Bíróság (ötödik tanács) 2014. július 3-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Kamino International Logistics BV (C-129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C-130/13) kontra Staatssecretaris van Financiën**

(C-129/13. és C-130/13. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

*(Vámtartozás beszédese — A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elve — A meghallgatáshoz való jog — A beszédéről szóló határozat címzettje, akit a vámhatóságok nem e határozat meghozatala előtt, hanem csak az ezt követő panaszeljáráásban hallgattak meg — A védelemhez való jog megsértése — A védelemhez való jog megsértése jogkövetkezményeinek meghatározása)*

(2014/C 292/08)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hoge Raad der Nederlanden

## Az alapeljárás felei

Felperesek: Kamino International Logistics BV (C–129/13), Datema Hellmann Worldwide Logistics BV (C–130/13)

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

## Rendelkező rész

- 1) A magánszemélyek közvetlenül hivatkozhatnak a nemzeti bíróságok előtt a 2000. november 16-i 2700/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a Közösségi Vám kódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet keretében alkalmazandó védelemhez való jog elvének a közigazgatási szervek általi tiszteletben tartására és az abból mindenki számára eredő azon jogra, hogy ismertethesse az álláspontját minden olyan határozat elfogadása előtt, amely az érdekeit hátrányosan érintheti.
- 2) A védelemhez való jog tiszteletben tartásának elvét, és különösen minden személy azon jogát, hogy ismertethesse az álláspontját minden egyes, őt hátrányosan érintő határozat elfogadása előtt, úgy kell értelmezni, hogy a 2700/2000 rendelettel módosított 2913/92 rendelet szerinti behozatali vámok utólagos beszedésére irányuló eljárás keretében elfogadott fizetési felszólítás címzettjének védelemhez való jogát megsértik, ha e határozat elfogadását megelőzően őt a közigazgatási szervek nem hallgatják ugyan meg, de a későbbi közigazgatási jogi panasz eljárásban elő tudja adni álláspontját, ha a nemzeti szabályozás nem teszi lehetővé e felszólítások címzettjeinek, hogy előzetes meghallgatás hiányában kérjék a felszólítások végrehajtásának azok esetleges megváltoztatásáig történő felfüggesztését. Ez az eset áll fenn mindenestre, ha a 2700/2000 rendelettel módosított 2913/92 rendelet 244. cikkének második bekezdését végrehajtó nemzeti közigazgatási eljárás korlátozza az ilyen felfüggesztés biztosítását, amennyiben feltételezhető, hogy a vitatott határozat nem áll összhangban a vámjogszabályokkal, vagy ha az érintett személynek helyrehozhatatlan kárt okozna.
- 3) Azok a feltételek, amelyek mellett a védelemhez való jog tiszteletben tartását biztosítani kell, valamint e jog megsértésének következményei a nemzeti jog hatálya alá tartoznak, feltéve hogy az ebben az értelemben megállapított intézkedések azonosak azokkal, amelyek a magánszemélyekre vonatkoznak a hasonló belső jogi tényállások esetén (az egyenértékűség elve), és nem teszik gyakorlatilag lehetetlenné vagy rendkívül nehézé az uniós jogrend által biztosított jogok gyakorlását (a tényleges érvényesülés elve).

A nemzeti bíróság, mivel feladata az uniós jog teljes érvényesülésének biztosítása, a védelemhez való jog, és különösen a meghallgatáshoz való jog megsértése következményeinek értékelése során figyelembe veheti azt a körülményt, hogy az ilyen jogsértés csak akkor vonja maga után a szóban forgó közigazgatási eljárás eredményeként hozott határozat megsemmisítését, ha e szabálytalanság hiányában ez az eljárás más eredményhez vezethetett volna.

(<sup>1</sup>) HL C 171., 2013.6.15.

### A Bíróság (második tanács) 2014. július 3-i ítélete (Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Stanislav Gross kontra Hauptzollamt Braunschweig

(C-165/13. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Adózás — 92/12/EGK irányelv — 7 – 9. cikk — Jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezések — Valamely tagállamban szabad forgalomba bocsátott és egy másik tagállamban kereskedelmi célból tartott termékek — E termékeket a rendeltetés helye szerinti tagállamban megszerző és birtokban tartó személy jövedékiadó-kötelezettsége — A belépési művelet utáni megszerzés)

(2014/C 292/09)

Az eljárás nyelve: német

## A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Stanislav Gross

Alperes: Hauptzollamt Braunschweig

**Rendelkező rész**

Az 1992. december 14-i 92/108/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv 7. cikkével összefüggésben értelmezett 9. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy e rendelkezés lehetővé teszi valamely tagállamnak, hogy azon személyt nevezze meg jövedékiadó-fizetésre kötelezett személyként, aki – olyan körülmények között, mint amelyekről az alapügyben szó van – ezen állam adóterületén egy másik tagállamban szabadforgalomba bocsátott jövedéki terméket kereskedelmi célból tart, jöllehet e személy az említett terméket nem elsőként birtokolta a rendeltetés helye szerinti tagállamban.

<sup>(1)</sup> HL C 207., 2013.07.20.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2014. július 3-i ítélete (a Tribunal de grande instance de Bayonne [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Préfet des Pyrénées-Atlantiques kontra Raquel Gianni Da Silva**

(C-189/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 2008/115/EK irányelv — Harmadik országok jogellenesen tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatos közös normák és eljárások — Tetten ért jogellenes beutazás esetén szabadságvesztés-büntetést előíró nemzeti szabályozás — A Bíróság válaszána k a jogvita eldöntése szempontjából szükségte lenné válása — Okafogyottság)*

(2014/C 292/10)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal de grande instance de Bayonne

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Préfet des Pyrénées-Atlantiques

Alperes: Raquel Gianni Da Silva

**Rendelkező rész**

A Tribunal de grande instance de Bayonne (Franciaország) kényszerintézkedéseket elrendelő bírása 2013. április 9-i határozatával előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelmére (C-189/13. sz. ügy) nem kell válaszolni.

<sup>(1)</sup> HL C 164., 2013.6.8.



A Bíróság (harmadik tanács) 2014. július 3-i ítélete (a Corte suprema di cassazione [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo és társai (C-407/13) kontra Rete Ferroviaria Italiana SpA

(C-362/13., C-363/13. és C-407/13. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Szociálpolitika — 1999/70/EK irányelv — Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás — Tengeri hajózási ágazat — Ugyanazon tagállamban található két kikötő közötti járatot teljesítő komphajók — Egymást követő, határozott idejű munkaszerződések — A 3. szakasz 1. pontja — A „határozott idejű munkaszerződés” fogalma — Az 5. szakasz 1. pontja — Határozott időre szóló munkaszerződések visszaélészerű alkalmazásának megakadályozására irányuló intézkedések — Szankciók — A határozott idejű munkaviszony határozatlan idejű munkaviszonnyá alakulása — Feltételek)

(2014/C 292/11)

Az eljárás nyelve: olasz

### A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

### Az alapeljárás felei

Felperesek: Maurizio Fiamingo (C-362/13), Leonardo Zappalà (C-363/13), Francesco Rotondo és társai (C-407/13)

Alperes: Rete Ferroviaria Italiana SpA

### Rendelkező rész

- 1) Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv mellékletében szereplő, a határozott ideig tartó munkaviszonyról szóló, 1999. március 18-án kötött keretmegállapodást akként kell értelmezni, hogy az alkalmazható az olyan munkavállalókra, mint az alapeljárások felperesei, akiket határozott időre szóló munkaszerződések keretében alkalmaznak tengerészként ugyanazon tagállamban található két kikötő közötti tengeri járatot teljesítő komphajókon.
- 2) A határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás rendelkezéseit akként kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes az alapügyekben szereplőhöz hasonló, olyan nemzeti szabályozás, amely arról rendelkezik, hogy a határozott időre szóló munkaszerződésekben fél kell tüntetni azok időtartamát, ám a határozott idejét nem.
- 3) A határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás 5. szakaszát akként kell értelmezni, hogy azzal főszabály szerint nem ellentétes az alapügyekben szereplőhöz hasonló, olyan nemzeti szabályozás, amely határozott időre szóló munkaszerződések határozatlan idejű munkaviszonnyá való átalakulását csak arra az esetre írja elő, ha az érintett munkavállaló ilyen szerződések alapján megszakítás nélkül több mint egy évig állt ugyanazon munkáltató alkalmazásában, akkor tekintve megszakítás nélkülinek a munkaviszonyt, ha a határozott időre szóló munkaszerződések megkötése között legfeljebb 60 nap telik el. A kérdést előterjesztő bíróság feladata ugyanakkor annak vizsgálata, hogy alkalmazási feltételei, valamint hatékony végrehajtása alapján e szabályozás az egymást követő, határozott időre szóló munkaszerződések vagy munkaviszonyok visszaélészerű alkalmazásának megakadályozására és szankcionálására alkalmas intézkedésnek tekinthető-e.

<sup>(1)</sup> HL C 260., 2013.9.7.  
HL C 313., 2013.10.26

**A Bíróság 2014. július 3-i ítélete (az Amtsgericht Karlsruhe [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Eycke Braun kontra Land Baden-Württemberg**

(C-524/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Adózás — 69/335/EGK irányelv — Tőkefelhalmozást terhelő közvetett adók — A 10. cikk c) pontja — Tőketársaság másfajta tőketársasággá való, a jegyzett tőke emelkedésével nem járó átalakulása — Ezen átalakulást tanúsító közjegyzői okirat kiállításáért felszámolt díjak)*

(2014/C 292/12)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Amtsgericht Karlsruhe

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Eycke Braun

Alperes: Land Baden-Württemberg

**Rendelkező rész**

A tőkeemelést [helyesen: tőkefelhalmozást] terhelő közvetett adókról szóló, 1969. július 17-i 69/335/EGK tanácsi rendelet 10. cikkének c) pontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan, az alapügyben is szóban forgóhoz hasonló nemzeti szabályozás, amely úgy rendelkezik, hogy az államkincstár megkapja a köztisztviselő közjegyző által a tőketársaság másfajta tőketársasággá való, az átvevő vagy átalakuló társaság jegyzett tőkéjének emelkedésével nem járó átalakulására irányuló jogügylet közjegyzői hitelesítése tekintetében beszedett díjak egy részét.

<sup>(1)</sup> HL C 367., 2013.12.14.

**A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tomassi Daniela elleni büntetőeljárás**

(C-210/14. sz. ügy)

(2014/C 292/13)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte suprema di cassazione

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

Tomassi Daniela

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Az Európai Unió Bíróságának a C-72/10. és C-77/10. sz. egyesített ügyekben 2012. február 16-án hozott ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a korábban odaítélt koncessziók időtartamánál rövidebb időtartamú koncessziókra irányuló pályázati eljárás kiírása, amennyiben az említett pályázati eljárást kifejezetten azzal a céllal írták ki, hogy orvosolja bizonyos számú piaci szereplő korábbi pályázati eljárásokból való kizárása jogellenességének következményeit?

- 2) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes, ha a koncessziók lejáratainak átmeneti kiigazításának követelménye megfelelően igazolja a pályázati eljárás tárgyát képező koncessziók időtartamának a korábban odaítélt koncessziós jogviszonyok időtartamánál rövidebb megállapítását?
- 3) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a játékok szervezésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó materiális és immateriális eszközök használatának ingyenes engedélyezésére irányuló kötelezettség előírása, a tevékenységnek a koncesszió lejárata miatti megszüntetése, illetve a koncesszió visszavonása esetén?

---

**A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Di Adamo Massimiliano elleni büntetőeljárás**

(C-211/14. sz. ügy)

(2014/C 292/14)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte suprema di cassazione

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

Di Adamo Massimiliano

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Az Európai Unió Bíróságának a C-72/10. és C-77/10. sz. egyesített ügyekben 2012. február 16-án hozott ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a korábban odaítélt koncessziók időtartamánál rövidebb időtartamú koncessziókra irányuló pályázati eljárás kiírása, amennyiben az említett pályázati eljárást kifejezetten azzal a céllal írták ki, hogy orvosolja bizonyos számú piaci szereplő korábbi pályázati eljárásokból való kizárása jogellenességének következményeit?
  - 2) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes, ha a koncessziók lejáratainak átmeneti kiigazításának követelménye megfelelően igazolja a pályázati eljárás tárgyát képező koncessziók időtartamának a korábban odaítélt koncessziós jogviszonyok időtartamánál rövidebb megállapítását?
  - 3) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a játékok szervezésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó materiális és immateriális eszközök használatának ingyenes engedélyezésére irányuló kötelezettség előírása, a tevékenységnek a koncesszió lejárata miatti megszüntetése, illetve a koncesszió visszavonása esetén?
-

**A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – De Ciantis Andrea elleni büntetőeljárás**

(C-212/14. sz. ügy)

(2014/C 292/15)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte suprema di cassazione

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

De Ciantis Andrea

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Az Európai Unió Bíróságának a C-72/10. és C-77/10. sz. egyesített ügyekben 2012. február 16-án hozott ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a korábban odaítélt koncessziók időtartamánál rövidebb időtartamú koncessziókra irányuló pályázati eljárás kiírása, amennyiben az említett pályázati eljárást kifejezetten azzal a céllal írták ki, hogy orvosolja bizonyos számú piaci szereplő korábbi pályázati eljárásokból való kizárása jogellenességének következményeit?
- 2) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes, ha a koncessziók lejáratainak átmeneti kiigazításának követelménye megfelelően igazolja a pályázati eljárás tárgyát képező koncessziók időtartamának a korábban odaítélt koncessziós jogviszonyok időtartamánál rövidebb megállapítását?
- 3) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a játékok szervezésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó materiális és immateriális eszközök használatának ingyenes engedélyezésére irányuló kötelezettség előírása, a tevékenységnek a koncesszió lejárata miatti megszüntetése, illetve a koncesszió visszavonása esetén?

---

**A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Biolzi Romina elleni büntetőeljárás**

(C-213/14. sz. ügy)

(2014/C 292/16)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte suprema di cassazione

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

Biolzi Romina

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Az Európai Unió Bíróságának a C-72/10. és C-77/10. sz. egyesített ügyekben 2012. február 16-án hozott ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a korábban odaítélt koncessziók időtartamánál rövidebb időtartamú koncessziókra irányuló pályázati eljárás kiírása, amennyiben az említett pályázati eljárást kifejezetten azzal a céllal írták ki, hogy orvosolja bizonyos számú piaci szereplő korábbi pályázati eljárásokból való kizárása jogellenességének következményeit?

- 2) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes, ha a koncessziók lejáratainak átmeneti kiigazításának követelménye megfelelően igazolja a pályázati eljárás tárgyát képező koncessziók időtartamának a korábban odaítélt koncessziós jogviszonyok időtartamánál rövidebb megállapítását?
- 3) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a játékok szervezésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó materiális és immateriális eszközök használatának ingyenes engedményezésére irányuló kötelezettség előírása, a tevékenységnek a koncesszió lejárata miatti megszüntetése, illetve a koncesszió visszavonása esetén?

---

**A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2014. április 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Proia Giuseppe elleni büntetőeljárás**

(C-214/14. sz. ügy)

(2014/C 292/17)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte suprema di cassazione

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

Proia Giuseppe

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Az Európai Unió Bíróságának a C-72/10. és C-77/10. sz. egyesített ügyekben 2012. február 16-án hozott ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a korábban odaítélt koncessziók időtartamánál rövidebb időtartamú koncessziókra irányuló pályázati eljárás kiírása, amennyiben az említett pályázati eljárást kifejezetten azzal a céllal írták ki, hogy orvosolja bizonyos számú piaci szereplő korábbi pályázati eljárásokból való kizárása jogellenességének következményeit?
- 2) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes, ha a koncessziók lejáratainak átmeneti kiigazításának követelménye megfelelően igazolja a pályázati eljárás tárgyát képező koncessziók időtartamának a korábban odaítélt koncessziós jogviszonyok időtartamánál rövidebb megállapítását?
- 3) Az Európai Unió Bíróságának a fent említett ítélete tükrében értelmezett EUMSZ 46. és azt követő cikkeket, valamint az EUMSZ 56. és azt követő cikkeket akként kell-e értelmezni, hogy azokkal ellentétes a játékok szervezésére és gyűjtésére szolgáló hálózatot alkotó materiális és immateriális eszközök használatának ingyenes engedményezésére irányuló kötelezettség előírása, a tevékenységnek a koncesszió lejárata miatti megszüntetése, illetve a koncesszió visszavonása esetén?

---

**A Curtea de Apel Alba Iulia (Románia) által 2014. május 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Eugenia Florescu és társai kontra / Casa Județeană de Pensii Sibiu és társai**

(C-258/14. sz. ügy)

(2014/C 292/18)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Curtea de Apel Alba Iulia

## Az alapeljárás felei

*Felperes:* Eugenia Florescu, Ioan Poiană, Cosmina Diaconu (Bădilă Mircea örököse minőségében), Anca Vidrighin (Bădilă Mircea örököse minőségében), Eugenia Elena Bădilă (Bădilă Mircea örököse minőségében)

*Alperes:* Casa Județeană de Pensii Sibiu, Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, Statul Român prin Ministerul Finanțelor Publice, Ministerul Finanțelor Publice prin D.G.F.P. Sibiu

## Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Egy olyan megállapodást, mint a Monitorul Oficial 2009. július 1-jei 455. számában közzétett, az Európai Közösség és Románia között 2009. június 23-án létrejött megállapodás, lehet-e olyan aktusnak, határozatnak, közleménynek stb. tekinteni, amely az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlata értelmében jogi kötéssel bír (Flavia Manghera ítélet, 59/75, 1976. február 3., illetve Franciaország kontra Bizottság ítélet, C-57/95, 1997. március 20.) és az Európai Unió Bíróságának értelmezési hatáskörébe tartozhat-e?
- 2) Igenlő válasz esetén, úgy kell-e értelmezni a Monitorul Oficial 2009. július 1-jei 455. számában közzétett, az Európai Közösség és Románia között létrejött 2009. június 23-i Egyetértési Megállapodást, hogy a gazdasági válság hatásainak a személyzeti kiadások csökkentése általi enyhítése érdekében az Európai Bizottság jogszerűen írhatja elő egy olyan nemzeti törvény elfogadását, amely visszavonja egy személynek a több mint 30 év alatt szerzett, a törvényt megelőzően jogszerűen megállapított és folyósított járulékalapú nyugdíjhoz való jogát, azon tény okán, hogy ez a személy egy munkaszerződés alapján végzett tevékenységért fizetést kap, amely tevékenység különbözik attól a tevékenységtől, amelynek tekintetében nyugállományba helyezték?
- 3) Úgy kell-e értelmezni az Európai Közösség és Románia között létrejött 2009. június 23-i Egyetértési Megállapodást, hogy a gazdasági válság hatásainak enyhítése érdekében az Európai Bizottság jogszerűen írhatja elő egy olyan nemzeti törvény elfogadását, amely teljes egészében és határozatlan időre megvonja egy személynek a több, mint 30 év alatt szerzett, a törvényt megelőzően jogszerűen megállapított és folyósított járulékalapú nyugdíjhoz való jogát azzal az indokkal, hogy ez a személy egy munkaszerződés alapján végzett tevékenységért fizetést kap, amely tevékenység különbözik attól a tevékenységtől, amelynek tekintetében nyugállományba helyezték?
- 4) Úgy kell-e értelmezni a Megállapodás egészét és különösen annak a közigazgatás átalakítására és hatékonyságának javítására vonatkozó 5. pontja d) alpontját, hogy a gazdasági válság hatásainak enyhítése érdekében az Európai Bizottság jogszerűen írhatta elő egy olyan nemzeti törvény elfogadását, amely a közintézmények nyugdíjas tisztviselői esetében a nyugdíjnak a fizetéssel való halmozására vonatkozó tilalmat vezet be?
- 5) Értelmezhető-e úgy az Európai Unió Alapjogi Chartájának 17., 20., 21. és 47. cikke, az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 6. cikke, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 110. cikke, a jogbiztonságnak a közösségi jogban rögzített elve és a Bíróság ítélkezési gyakorlata, hogy azokkal ellentétes az olyan szabályozás, mint az 554/2204. sz. törvény 21. cikkének (2) bekezdésében foglalt szabályozás, amely az uniós jog elsőbbsége elvének megsértése esetén kizárólag a közigazgatási peres eljárásokban teszi lehetővé a nemzeti bíróság által hozott határozatok vonatkozásában a perújítást, a nemzeti bíróság által a más (polgári, büntető, kereskedelmi) jogterületeken hozott határozatokkal szemben pedig nem teszi lehetővé a perújítást az uniós jog elsőbbsége elvének az ilyen határozatok általi megsértése esetén?
- 6) Ellentétes-e az EUSZ 6. cikkel az olyan tagállami szabályozás, amely a hivatásos bírák nyugdíjának – amelyet az általuk a bíróságon több, mint 30 éves szolgálati idő alatt fizetett járulék alapján állapítottak meg – folyósítását az egyetemi jogi oktatásra vonatkozó munkaszerződés megszüntetésének feltételéhez köti?

- 7) Ellentétes-e az EUSZ 6. cikkel, az Európai Unió Alapjogi Chartája 17. cikkének (1) bekezdésével és az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatával az olyan szabályozás, amely annak ellenére fosztja meg a jogosultat az őt megillető nyugdíjhoz való jogától, hogy ezt a nyugdíjat egy több, mint 30 éven át fizetett járulék alapján állapították meg, miközben a bírák az egyetemi tevékenységük után elkülönítetten fizették és fizetik továbbra is a nyugdíjjárulékot?
- 8) Ellentétes-e az EUSZ 6. cikkel, a faji vagy etnikai származásra való tekintet nélkül a személyek közötti egyenlő bánásmódról szóló 2000/78 irányelv<sup>(1)</sup> 2. cikke (2) bekezdésének b) pontjával, illetve az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatával valamely tagállam alkotmánybírósága által hozott olyan ítélet, amely a törvény alkotmányossági vizsgálata során megállapítja, hogy a nyugdíjnak a fizetéssel történő halmozásához való jog csak a megbízással kinevezett személyeket illeti meg, és kizárja ezáltal azokat a hivatásos bírákat, akik számára azért tilos a több, mint 30 éven át fizetett egyéni járulék alapján megállapított nyugdíj folyósítása, mert ezek a bírák továbbra is gyakorolják egyetemi jogi oktatói tevékenységüket?
- 9) Ellentétes-e az EUSZ 6. cikkel, illetve az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatával az olyan szabályozás, amely a bírák több, mint 30 éven át fizetett egyéni járulék alapján megállapított nyugdíjának folyósítását határozatlan időre az egyetemi tevékenység megszüntetésének feltételéhez köti?
- 10) Ellentétes-e az EUSZ 6. cikkel, illetve az Európai Unió Bíróságának ítélkezési gyakorlatával az olyan szabályozás, amely sérti a személyek tulajdonának védelme és a közérdekű követelmények között fenntartandó igazságos egyensúlyt azáltal, hogy csak a személyek egy meghatározott csoportja esetében írja elő a bírói nyugdíj az okból történő elvesztését, hogy ezek a személyek egyetemi [oktatói] tevékenységet folytatnak?

<sup>(1)</sup> A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 4. kötet 79. o.)

**A Curtea de Apel Bacău (Románia) által 2014. május 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Județul Neamț kontra Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(C-260/14. sz. ügy)

(2014/C 292/19)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Curtea de Apel Bacău

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Județul Neamț

Alperes: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) A [2004/18/EGK] irányelv<sup>(1)</sup> 7. cikkének a) pontjában meghatározott értékhatár alatti közbeszerzési szerződések odaítélésére vonatkozó jogszabályoknak az ajánlatkérő szerv – amely a strukturális alapokból származó támogatás kedvezményezettje – által olyan beszerzés odaítélése során történő megsértése, amelynek tárgya a támogatott tevékenység megvalósítása, a 2988/95/EK, Euratom rendelet<sup>(2)</sup> 1. cikke szerinti „szabálytalanságnak” (románul: „abatere”) vagy az 1083/2006/EK rendelet<sup>(3)</sup> [2]. cikkének 7. pontja szerinti „szabálytalanságnak” (románul: „neregularitate”) minősül-e?

- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetében azt kell megvizsgálni, hogy úgy kell-e értelmezni az 1083/2006/EK rendelet 98. cikke (2) bekezdésének második mondatát, hogy a tagállamok pénzügyi korrekciói – abban az esetben, ha azokat a strukturális alapokból társfinanszírozott kiadások tekintetében, a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó jogszabályok megsértése miatt alkalmazták – a 2988/95/EK rendelet 4. cikke értelmében vett közigazgatási intézkedésnek vagy az ugyanezen rendelet 5. cikke c) pontja értelmében vett közigazgatási bírságnak minősülnek?
- 3) Amennyiben a második kérdésre adandó válasz az, hogy a tagállamok pénzügyi korrekciói közigazgatási bírságnak minősülnek, azt kell megvizsgálni, hogy alkalmazandó-e a 2988/95/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének második mondatában foglalt kevésbé szigorú szankció visszaható hatályú alkalmazásának elve?
- 4) Abban az esetben, ha a strukturális alapokból társfinanszírozott kiadások tekintetében a pénzügyi korrekciók alkalmazására a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó jogszabályok megsértése miatt került sor, ellentétes-e a 2988/95/EK rendelet 2. cikkének – az 1083/2006/EK rendelet 98. cikke (2) bekezdése második mondatával összefüggésben értelmezett – (2) bekezdésével, valamint a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvével az, ha egy tagállam olyan nemzeti rendelkezéssel szabályozott pénzügyi korrekciókat alkalmaz, amely a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó jogszabályok állítólagos megsértését követően lépett hatályba?

- 
- <sup>(1)</sup> Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134.; 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.)
- <sup>(2)</sup> Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom rendelet (HL L 312., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 340. o.)
- <sup>(3)</sup> Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 25. o.)

**A Curtea de Apel Bacău (Románia) által 2014. május 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Județul Bacău kontra Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(C-261/14. sz. ügy)

(2014/C 292/20)

Az eljárás nyelve: román

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Curtea de Apel Bacău

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Județul Bacău

Alperes: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni az 1083/2006/EK rendelet <sup>(1)</sup> 98. cikke (2) bekezdésének második mondatát, hogy a tagállamok pénzügyi korrekciói – abban az esetben, ha azokat a strukturális alapokból társfinanszírozott kiadások tekintetében, a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó jogszabályok megsértése miatt alkalmazták – a 2988/95/EK rendelet <sup>(2)</sup> 4. cikke értelmében vett közigazgatási intézkedésnek vagy az ugyanezen rendelet 5. cikke c) pontja értelmében vett közigazgatási bírságnak minősülnek?



- 2) Amennyiben az első kérdésre adandó válasz az, hogy a pénzügyi korrekciók közigazgatási bíróságnak minősülnek, azt kell megvizsgálni, hogy alkalmazandó-e a 2988/95/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének második mondatában foglalt kevésbé szigorú szankció visszaható hatályú alkalmazásának elve?
- 3) Amennyiben az első kérdésre adandó válasz az, hogy a pénzügyi korrekciók közigazgatási bíróságnak minősülnek, abban az esetben, ha a strukturális alapokból társfinanszírozott kiadások tekintetében a pénzügyi korrekciók alkalmazására a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó jogszabályok megsértése miatt került sor, ellentétes-e a 2988/95/EK rendelet 2. cikkének – az 1083/2006/EK rendelet 98. cikke (2) bekezdése második mondatával összefüggésben értelmezett – (2) bekezdésével, ha egy tagállam olyan nemzeti rendelkezéssel szabályozott pénzügyi korrekciókat alkalmaz, amely a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó jogszabályok állítólagos megsértését követően lépett hatályba?

<sup>(1)</sup> Az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 11-i 1083/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 25. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom rendelet (HL L 312., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 340. o.).

**A Törvényszék (harmadik tanács) T-270/13. sz., Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) kontra Európai Bizottság, Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA) ügyben 2014. március 31-én hozott végzése ellen a Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) által 2014. június 9-én benyújtott fellebbezés**

(C-281/14. P. sz. ügy)

(2014/C 292/21)

Az eljárás nyelve: olasz

## Felek

Fellebbező: Società per l'aeroporto civile di Bergamo-Orio al Serio SpA (SACBO SpA) (képviselők: M. Muscardini, G. Greco és G. Carullo ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA)

## A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság

— miután megállapította a SACBO keresetőségi jogát és a 2013. március 18-i intézkedés megtámadhatóságát, helyezze teljes egészében hatályon kívül a Törvényszék T-270/13. sz. ügyben 2014. március 31-én hozott végzését, és amennyiben úgy ítéli meg, hogy a Bíróság alapokmánya 61. cikkének első bekezdése értelmében a per állapota lehetővé teszi, adjon helyt teljes egészében az első fokon előterjesztett, a következőképpen megfogalmazott kereseti kérelmeknek: a Törvényszék állapítsa meg a csalárd szándék és a társfinanszírozás tárgyát képező tevékenységek mesterséges felosztásának hiányát, semmisítse meg a Ten-T EA 2013. március 18-i határozatát abban a részében, amelyben az nem támogathatónak minősítette az 1., 2.1., 4., 5., 6. és 7. tevékenységre vonatkozó külső kiadásokat, ily módon csökkentve a kifizetendő társfinanszírozást, előírva 158 517,54 euró visszatérítését, minden törvényes következménnyel együtt.

— az ellenérdekű feleket kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

I. A Törvényszék azon végzése ellen irányuló fellebbezés alátámasztására, amellyel elutasította a keresetet.

I.1.– A keresetösségi jog megállapított hiányát illetően. Téves jogalkalmazás: az EUMSZ 263. cikk (4) bekezdésének, az EJE 6. és 13. cikkének, az EU Alapjogi Chartája 47. cikkének, a C (2010) 4456 határozat III. 8. cikke (2) bekezdésének, az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdésének, hiányos és/vagy ellentmondásos indokolás és megállapítások okán, az EUMSZ 107. cikk és az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének megsértése és/vagy téves alkalmazása;

— a végzés hibás abban a részében, amelyben nem állapította meg, hogy a SACBO társfinanszírozó, felelős az egész befektetésért és a befektetést végrehajtó jogalany, amely azonban elszenvedi a megtámadott határozat valamennyi joghatását, akár az elvégzett befektetés visszatérítésének elmaradása, akár a visszafizetendő összegek viszonylatában, akár pedig az abban a felperes magatartása vonatkozásában felróttak tekintetében;

— az EUMSZ107. és 108. cikk megsértése, mivel a Törvényszék nem állapította meg, hogy a társfinanszírozásoknak az ENAC általi követelése az uniós jog értelmében előírt cselekmény, mivel a visszatérítés elmaradása jogellenes állami támogatásnak minősül;

— a végzés hibás abban a részében, amelyben nem állapította meg a SACBO szerepét az eljárásban, amely a megtámadott intézkedés kibocsátásához vezetett;

— a végzés hibás abban a részében, amelyben nem állapította meg a SACBO keresetösségi jogát a jóhírnevet a megtámadott intézkedés következtében ért sérelem okán;

I.2.– A közölt aktus megtámadhatóságát illetően. Téves jogalkalmazás: az EUMSZ 263. cikk (4) bekezdésének megsértése és/vagy téves alkalmazása, valamint a finanszírozási határozat III.6. és III.3.9. cikkének megsértése; az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdésének megsértése és/vagy téves alkalmazása az indokolás ellentmondásossága miatt;

— a végzés hibás abban a részében, amelyben nem vette figyelembe, hogy az intézkedés már egyértelműen és véglegesen megállapítja a finanszírozás összegét és a visszatérítendő összegeket, ami önmagában is visszatérítési kötelezettségnek minősül;

— a végzés hibás abban a részében, amelyben nem vette figyelembe, hogy a megtámadott intézkedés a finanszírozás csökkentésére irányuló eljárást lezáró végleges aktus, amely a tényleges visszatérítés szakaszának eljárásos viszonyítva önálló és eltérő.

II. Az első fokon<sup>(1)</sup> hivatkozott megtámadási joglapok megismétlése a Bíróság Alapokmánya 61. cikke első bekezdésének tekintetében.

<sup>(1)</sup> HL L 207., 46. o.

### A Tribunale di Firenze (Olaszország) által 2014. június 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Skerdjan Celaj elleni büntetőeljárás

(C-290/14. sz. ügy)

(2014/C 292/22)

Az eljárás nyelve: olasz

## A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Firenze

**Az alap-büntetőeljárás résztvevője**

Skerdjan Celaj

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Ellentétes-e a 2008/115 irányelv<sup>(1)</sup> rendelkezéseivel a tagállamok olyan nemzeti jogszabálya, amely arra a harmadik országbeli állampolgárra, aki, miután nem büntetőjogi szankcióként és nem is büntetőjogi szankció következményeként kiutasították, egy jogszerű újra-beutazási tilalmat megsértve újfent beutazott az állam területére, négy évig terjedő szabadságvesztés-büntetést ír elő anélkül, hogy az említett állampolgárral szemben gyors és hatékony kitoloncolása céljából előzőleg a 2008/115 irányelv 8. cikke által szabályozott kényszerítő intézkedéseket alkalmazták volna?

<sup>(1)</sup> A harmadik országok állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról szóló, 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 348., 98. o.).

---

**2014. június 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Belga Királyság**

(C-302/14. sz. ügy)

(2014/C 292/23)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch, O. Beynet, K. Herrmann meghatalmazottak)

Alperes: Belga Királyság

**Kereseti kérelmek**

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Belga Királyság – mivel területe bizonyos részei tekintetében nem fogadta el az épületek energiahatékonyságáról szóló, 2010. május 19-i 2010/31/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 2. cikkének 2., 7. és 9. pontjában szereplő fogalom meghatározásokat, 8. cikke (1) bekezdésében, 9. cikke (1) bekezdésében, 11. cikke (2)–(5) bekezdésében, 18. cikkében és II. mellékletében előírt követelményeket átültető rendelkezéseket, vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az említett irányelv 28. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Belga Királyságot, hogy a jogalkotási eljárásnak megfelelően elfogadott irányelvet átültető intézkedések bejelentésére vonatkozó kötelezettség megsértése miatt az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdése alapján a Bíróság ítélete kihirdetésétől kezdődő hatállyal fizessen meg naponta 42 178,50 euró összegű, az Európai Unió saját forrásainak számlájára fizetendő kényszerítő bírságot;
- a Bíróság a Belga Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2010/31/EU irányelv átültetésének határideje 2012. július 9-én lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 153., 13. o.

---

**A Helsingin hovioikeus (Finnország) által 2014. június 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Nike European Operations Netherlands BV kontra Sportland Oy, felszámolás alatt**

(C-310/14. sz. ügy)

(2014/C 292/24)

Az eljárás nyelve: finn

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Helsingin hovioikeus

## Az alapeljárás felei

Felperes: Nike European Operations Netherlands BV

Alperes: Sportland Oy, felszámolás alatt

## Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a fizetésképtelenségi eljárásról szóló rendelet<sup>(1)</sup> 13. cikkét, hogy a „vonatkozó esetben [...] a jogügylet” kifejezés azt jelenti, hogy a jogügylet az ügy valamennyi körülményének figyelembevétele mellett nem megtámadható?
- 2) Amennyiben az első kérdésre igenlő válasz adandó, és a megtámadott fél a 13. cikk első francia bekezdése szerinti jog valamely rendelkezésére hivatkozott, amelynek értelmében valamely esedékes tartozás csak az abban előírt körülmények esetén megtámadható, amelyek a fizetésképtelenségi eljárás szerinti állam joga szerint előterjesztett keresetben nem kerültek megemlítésre:
  - i. fennállnak-e olyan indokok, amelyek tiltják a 13. cikk olyan értelmezését, hogy a megtámadó félnek, miután tudomást szerzett e jogszabályról, hivatkoznia kell e körülményekre akkor, amikor a fizetésképtelenségi eljárás megindítása szerinti tagállam nemzeti joga értelmében a megtámadási keresetet alátámasztó valamennyi körülményt be kell mutatnia, vagy
  - ii. a megtámadott félnek kell bizonyítania azt, hogy e körülmények nem álltak fenn, és a megtámadás ezért a kérdéses rendelkezés értelmében nem lehetséges, anélkül hogy a megtámadó félnek külön hivatkoznia kellene e körülményekre?
- 3) A 2) i. kérdésre adandó választól függetlenül: Úgy kell-e értelmezni a 13. cikket, hogy
  - i. a megtámadott felet terheli a bizonyítási teher a tekintetben, hogy a konkrét ügyben nem állnak fenn a rendelkezésben említett körülmények, vagy
  - ii. az ezen körülmények fennállására vonatkozó bizonyítási terhet megállapíthatja az eljárás megindítása szerinti államtól eltérő tagállamnak a jogügyletre alkalmazandó joga, amely előírja, hogy a megtámadó felet terheli a bizonyítási teher, vagy
  - iii. értelmezhető-e a 13. cikk úgy is, hogy a bíróság államának nemzeti rendelkezései határozzák meg a bizonyítási teherre vonatkozó ezen kérdést?
- 4) Úgy kell-e értelmezni a 13. cikket, hogy a „nem teszi lehetővé a jogügylet semmilyen megtámadását” fordulat a jogügyletre vonatkozó jog fizetésképtelenségi rendelkezései mellett magában foglalja e jognak a jogügyletre alkalmazandó általános rendelkezéseit és elveit is?
- 5) A 4) kérdésre adott igenlő válasz esetén:
  - i. Úgy kell-e értelmezni a 13. cikket, hogy a megtámadott félnek ehhez bizonyítania kell azt, hogy a 13. cikk szerinti jog nem tartalmaz olyan általános vagy egyéb rendelkezéseket vagy elveket, amelyek értelmében a bemutatott tények alapján lehetséges a megtámadás, és
  - ii. a 13. cikk értelmében a bíróság számára lehetséges-e az, hogy – amennyiben úgy véli, hogy a megtámadott fél ehhez kellően érvelt – a másik féltől kérje a fizetésképtelenségi eljárásra vonatkozó jog valamely rendelkezésének vagy a 13. cikk értelmében az eljárás megindítása szerinti államtól eltérő másik tagállam jogügyletre alkalmazandó általános jogának bizonyítását, amelynek értelmében a megtámadás mégis lehetséges?

<sup>(1)</sup> A fizetésképtelenségi eljárásról szóló, 2000. május 29-i 1346/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 1. kötet, 191. o.).

**A Korkein hallinto-oikeus (Finnország) által 2014. július 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki kontra Viestintävirasto**

(C-314/14. sz. ügy)

(2014/C 292/25)

Az eljárás nyelve: finn

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Korkein hallinto-oikeus

**Az alapeljárás felei**

Fellebbező: Sanoma Media Finland Oy/Nelonen Media, Helsinki

Ellenérdekű fél a fellebbezési eljárásban: Viestintävirasto

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2010/13/EU irányelv<sup>(1)</sup> 19. cikkének (1) bekezdését az alapügyben szóban forgóhoz hasonló körülmények között, hogy azzal ellentétes a nemzeti jogszabályok olyan értelmezése, amely szerint a képernyő megosztása nem tekinthető reklámválasztásnak, amellyel a televíziós reklámtól elválasztják az audiovizuális műsort, ha a képernyő egyik részén a műsor közreműködőinek felsorolása látszik, egy másik részén pedig műsortábla segítségével valamely műsorszolgáltató csatornája következő műsorszámainak bemutatása, és sem a megosztott képernyőn, sem azt követően nem sugároznak a reklámblokk kezdetét kifejezetten jelző hang- vagy képi eszközt?
- 2) Azon tényre figyelemmel, hogy a 2010/13 irányelv minimumszabály jelleggel rendelkezik, úgy kell-e értelmezni ezen irányelv 23. cikkének (2) bekezdését az alapügyben szóban forgóhoz hasonló körülmények között, hogy azzal nem egyeztethető össze az, hogy a támogatott műsoroktól eltérő műsorokkal összefüggésben sugárzott támogatói jeleket az irányelv 23. cikkének (1) bekezdése értelmében vett „reklámbejátszásoknak” minősítsék, amelyeket be kell számítani a leghosszabb megengedett reklámidőbe?
- 3) Azon tényre figyelemmel, hogy a 2010/13 irányelv minimumszabály jelleggel rendelkezik, úgy kell-e értelmezni az ezen irányelv 23. cikkének (1) bekezdése szerinti „reklámbejátszások” fogalmát a leghosszabb megengedett reklámidőt jellemző „[...] aránya egész órától egész óráig tartó időtartamon belül nem haladhatja meg a 20 %-ot” fordulattal összefüggésben az alapügyben szóban forgóhoz hasonló körülmények között, hogy azzal nem egyeztethető össze az, hogy a reklámidőbe beszámítsák az egyes reklámbejátszások közötti és a reklámblokk végén megjelenő „fekete másodperceket”?

<sup>(1)</sup> A tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 2010. március 10-i 2010/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 95., 1. o.; helyesbítés: HL 2010. L 263., 15. o.).

**2014. július 7-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Finn Köztársaság**

(C-329/14. sz. ügy)

(2014/C 292/26)

Az eljárás nyelve: finn

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch, K. Herrmann és I. Koskinen meghatalmazottak)

Alperes: Finn Köztársaság

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Finn Köztársaság – mivel a finn szárazföld vonatkozásában nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az épületek energiahatékonyságáról szóló, 2010. május 19-i 2010/31/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 2. cikke (2) bekezdésének és 9. cikke (1) bekezdésének, illetve e rendelkezéseket legalábbis nem közölte a Bizottsággal, valamint mivel Åland régió vonatkozásában nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen ezen irányelvnek, illetve e rendelkezéseket legalábbis nem közölte a Bizottsággal – nem teljesítette az említett irányelv 28. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit,
- az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdése alapján kötelezze a Finn Köztársaságot 19 178,25 euró/nap összegű, az „Európai Unió saját forrásai” számára fizetendő kényszerítő bírság megfizetésére, amely a Bíróság ítélete kihirdetésének időpontjától esedékes, mivel nem tett eleget egy jogalkotási eljárás keretében elfogadott irányelv átültetésére elfogadott intézkedéseinek a közlésére vonatkozó kötelezettségének;
- a Finn Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésének határideje 2012. július 9-én lejárt.

---

<sup>(1)</sup> HL L 153., 13. o.

# TÖRVÉNYSZÉK

## A Törvényszék 2014. július 15-i ítélete – Olaszország kontra Bizottság

(T-463/07. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„EMOGA — Garanciarészleg — A finanszírozásból kizárt kiadások — Szarvasmarhák utáni támogatás — Olívaolaj, olajok és zsírok — Száraz takarmány — Az ellenőrzések hatékonysága — Szankciórendszer”)**

(2014/C 292/27)

Az eljárás nyelve: olasz

### Felek

Felperes: Olasz Köztársaság (képviselők: G. Palmieri meghatalmazott, segítői: G. Aiello és F. Bucalo avvocati dello Stato)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Cattabriga és D. Nardi meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2007. október 3-i 2007/647/EK bizottsági határozat (az értesítés a C(2007) 4477. számú dokumentummal történt) (HL L 261., 28. o.) részleges megsemmisítése abban a részében, amelyben kizár az Olasz Köztársaság által kifizetett egyes kiadásokat

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Olasz Köztársaságot kötelezi a saját költségeinek és az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 51., 2008.2.23.

## A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – Esso és társai kontra Bizottság

(T-540/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Verseny — Kartellek — Paraffinviasz-piac — Gacspiac — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése és a piacok felosztása — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — A jogsértés időtartama — Egyenlő bánásmód — Arányosság — Korlátlan felülvizsgálat”)**

(2014/C 292/28)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperesek: Esso Société anonyme française (székhelye: Courbevoie [Franciaország]), Esso Deutschland GmbH (székhelye: Hamburg [Németország]), ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA (székhelye: Antwerpen [Belgium]), Exxon Mobil Corp. (székhelye: West Trenton, New Jersey [Egyesült Államok]) (képviselők: R. Subiotto QC, R. Snelders, L.-P. Rudolf és M. Piergiovanni ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és M. Gray ügyvédek)

### Az ügy tárgya

Az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.181 – „gyertyaviasz”-ügy) 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelem, valamint a felperesekkel szemben kiszabott bírság összegének csökkentése iránti kérelem.

### Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.181 – „gyertyaviasz”-ügy) 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges bizottsági határozat 2. cikkében az Esso Société anonyme française-zel szemben kiszabott bírság összegét 62 712 895 euróban állapítja meg.
- 2) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit, valamint az Esso Société anonyme française részéről felmerült költségeket.
- 4) Az Esso Deutschland GmbH, az ExxonMobil Petroleum and Chemical BVBA és az Exxon Mobil Corp. maga viseli saját költségeit.

<sup>(1)</sup> HL C 44., 2009.2.21.

### A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – Sasol és társai kontra Bizottság

(T-541/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Verseny — Kartellek — Paraffinviasz-piac — Gacspiac — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése és a piacok felosztása — Az anyavállalatnak a leányvállalatai, valamint a részben a tulajdonában lévő közös vállalkozás által elkövetett, versenyszabályokba ütköző jogsértésekért való felelőssége — Az anyavállalat által gyakorolt meghatározó befolyás — 100 %-os részesedés esetén fennálló vélelem — A vállalkozások közötti jogutódlás — Arányosság — Egyenlő bánásmód — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Súlyosító körülmények — Irányítói szerep — A bírság felső határa — Korlátlan felülvizsgálat”)**

(2014/C 292/29)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperesek: Sasol (székhelye: Rosebank [Dél-Afrika]), Sasol Holding in Germany GmbH (székhelye: Hamburg [Németország]), Sasol Wax International AG (székhelye: Hamburg), Sasol Wax GmbH (székhelye: Hamburg) (képviselők: W. Bosch, U. Denzel és C. von Köckritz ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és R. Sauer meghatalmazottak, segítőjük: M. Gray ügyvéd)

### Az ügy tárgya

Elsődlegesen az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.181 – „gyertyaviasz”-ügy) 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítése, valamint másodlagosan a felperesekkel szemben kiszabott bírság törlése vagy az összegének csökkentése iránti kérelem.

### Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.181 – „gyertyaviasz”-ügy) 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges bizottsági határozat 1. cikkét megsemmisíti annyiban, amennyiben az Európai Bizottság e cikkben megállapította, hogy a Sasol Holding in Germany GmbH és a Sasol 2002. július 1-je előtt részt vett a jogsértésben.



- 2) A Törvényszék a Sasol GmbH-val szemben kiszabott bírság összegét 149 982 197 euróra csökkenti, amelynek megfizetésére egyrészt 119 122 197 euró erejéig a Sasol Wax International AG-vel, másrészt pedig 71 042 197 euró erejéig a Sasollal és a Sasol Holding in Germanyvel egyetemlegesen köteles.
- 3) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 4) A Bizottság maga viseli saját költségeit, valamint a Sasol, a Sasol Holding in Germany, a Sasol Wax International és a Sasol Wax részéről felmerült költségek kétharmadát.
- 5) A Sasol, a Sasol Holding in Germany, a Sasol Wax International és a Sasol Wax maga viseli saját költségeinek egyharmadát.

<sup>(1)</sup> HL C 44., 2009.2.21.

#### A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – RWE és RWE Dea kontra Bizottság

(T-543/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(„Verseny — Kartellek — Paraffinviasz-piac — Gacspiac — Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat — Az árak rögzítése és a piacok felosztása — Az anyavállalatnak a leányvállalata, valamint a részben a tulajdonában lévő közös vállalkozás által elkövetett, versenyszabályokba ütköző jogsértésekért való felelőssége — Az anyavállalat által gyakorolt meghatározó befolyás — 100 %-os részesedés esetén fennálló vélelem — Jogutódlás — Arányosság — Egyenlő bánásmód — A 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás — Korlátlan felülvizsgálat”)*

(2014/C 292/30)

Az eljárás nyelve: német

#### Felek

Felperesek: RWE AG (székhelye: Essen [Németország]), RWE Dea AG (székhelye: Hamburg [Németország]) (képviselők: C. Stadler, M. Röhrig és S. Budde ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Antoniadis és R. Sauer meghatalmazottak)

#### Az ügy tárgya

Elsődlegesen az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.181 – „gyertyaviasz”-ügy) 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges bizottsági határozat 1. és 2. cikkének annyiban történő megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e határozat a felpereseket érinti, valamint másodlagosan a felperesekkel szemben kiszabott bírság összegének csökkentése iránti kérelem.

#### Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék az [EK] 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.181 – „gyertyaviasz”-ügy) 2008. október 1-jén hozott C(2008) 5476 végleges bizottsági határozat 1. cikkét megsemmisíti annyiban, amennyiben az Európai Bizottság e cikkben megállapította, hogy az RWE AG és az RWE Dea AG 2002. január 2. után részt vett a jogsértésben.
- 2) A Törvényszék az RWE-vel és az RWE Dea-val szemben kiszabott bírság összegét 35 888 562 euróban állapítja meg.
- 3) A Törvényszék a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

- 4) A Bizottság viseli saját költségeinek egyötödét, valamint az RWE és az RWE Dea részéről felmerült költségek egyötödét. Az RWE és az RWE Dea viseli saját költségeinek négyötödét, valamint a Bizottság részéről felmerült költségek négyötödét.

<sup>(1)</sup> HL C 55., 2009.3.7.

**A Törvényszék 2014. július 17-i ítélete – Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband kontra Bizottság**

(T-457/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„Állami támogatások — A WestLB szerkezetátalakítása — Valamely tagállam gazdasága súlyos megzavarásának orvoslását célzó támogatások — Az EK 87. cikk (3) bekezdésének b) pontja — A támogatást bizonyos feltételek mellett a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — Megsemmisítés iránti kereset — Személyében való érintettség — Eljáráshoz fűződő érdek — Elfogadhatóság — Kollegialitás — Indokolási kötelezettség — A nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtható állami támogatásokról szóló iránymutatás — Arányosság — A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — EK 295. cikk — A 659/1999/EK rendelet 7. cikkének (4) bekezdése”)

(2014/C 292/31)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

*Felperes:* Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband (Münster, Németország) (képviselők kezdetben: A. Rosenfeld és I. Liebach, később: A. Rosenfeld és O. Corzilius ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság (képviselők kezdetben: L. Flynn, K. Gross és B. Martenczuk, később: L. Flynn, B. Martenczuk és T. Maxian Rusche meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

A Németország által a WestLB AG szerkezetátalakítása céljából nyújtandó C 43/08. (korábbi N 390/08.) számú állami támogatásról szóló, 2009. május 12-i 2009/971/EK bizottsági határozat (HL L 345., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék az Európai Bizottság által előterjesztett, okafogyottsággal kapcsolatos kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 3) A Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárással kapcsolatban felmerült költségeket is.

<sup>(1)</sup> HL C 11., 2010.1.16.

**A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – DTS Distribuidora de Televisión Digital kontra Bizottság**(T-533/10. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Állami támogatások — Közszolgálati műsorszolgáltatás — Spanyolország által az RTVE javára nyújtani tervezett támogatás — A finanszírozási rendszer módosítása — A reklámbevételeknek a televíziós és távközlési szolgáltatókra kivetett új adókkal való felváltása — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — A támogatás finanszírozási módjának minősülő adóintézkedés — Az adó és a támogatás közötti szükségszerű hozzárendeltségi viszony fennállása — Az adóbevételnek a támogatás nagyságára való közvetlen kihatása — Arányosság”)**

(2014/C 292/32)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

**Felperes:** DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA (Tres Cantos, Spanyolország) (képviselők: H. Brokelmann és M. Ganino ügyvédek)

**Alperes:** Európai Bizottság (képviselők: G. Valero Jordana és C. Urraca Caviedes meghatalmazottak)

**A felperest támogató beavatkozók:** Telefónica de España, SA (Madrid, Spanyolország) és Telefónica Móviles España, SA (Madrid) (képviselők: F. González Díaz és F. Salerno ügyvédek)

**Az alperest támogató beavatkozók:** Spanyol Királyság (képviselők kezdetben: J. Rodríguez Cárcomo és M. Muñoz Pérez, később: M. Muñoz Pérez, később: S. Centeno Huerta és N. Díaz Abad, később: N. Díaz Abad, és végül: M. Sampol Pucurull abogado del Estado) és Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (képviselők: A. Martínez Sánchez és J. Rodríguez Ordóñez ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

A Spanyolország által a Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) számára nyújtandó C 38/09 (korábbi NN 58/09) támogatási rendszerről szóló, 2010. július 20-i 2011/1/EU bizottsági határozat (HL 2011. L 1., 9. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA viseli saját költségeit, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárással kapcsolatos költségeket is, a Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) költségeit, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárással kapcsolatos költségeket is, valamint az Európai Bizottság költségeit, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárással kapcsolatos költségeket is, a Telefónica de España, SA és a Telefónica Móviles España, SA beavatkozásával kapcsolatban a Bizottság részéről felmerült költségek kivételével.
- 3) A Telefónica de España és a Telefónica Móviles España maga viseli saját költségeit, és egyetemlegesen viselik a beavatkozásukkal kapcsolatban a Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 4) A Spanyol Királyság maga viseli saját költségeit, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárással kapcsolatos költségeket is.

<sup>(1)</sup> HL C 30., 2011.1.29.

**A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Isotis kontra Bizottság**(T-59/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**[„Választottbíróági kikötés — Az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiai fejlesztési és demonstrációs tevékenységre vonatkozó hatodik keretprogram (2002-2006) — Az Access-eGOV, az EU4ALL, az eABILITIES, az Emerge, az Enable és az Ask-It szerződés — a transzeurópai távközlési hálózatokra vonatkozó eTEN program — A Navigabile és az Euridice szerződés — Versenyképességi és innovációs keretprogram — A T-Seniority szerződés — A még fennálló összeg kifizetése — Viszontkereset — A bejelentett összegek visszafizetése — Átalány-kártérítés”]**

(2014/C 292/33)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

Felperes: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (Athén, Görögország) (képviselő: V. Christianos ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Condou-Durande és V. Savov meghatalmazottak, segítőjük: S. Pappas ügyvéd)

**Az ügy tárgya**

Egyrészt az EUMSZ 272. cikkén alapuló kérelmek, amelyek először is arra irányulnak, hogy a Törvényszék nyilvánítsa megalapozatlannak, hogy a Bizottság – az Európai Bizottság és a felperes között megkötött, 027020. sz., „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies”, a 035242. sz., „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support”, az 511298. sz., „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users”, a 034778. sz., „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, a 045056. sz., „Emergency Monitoring and Prevention”, a 045563. sz., „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease”, a 029255. sz., „NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities”, a 517506. sz., „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators” és a 224988. sz., „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels” szerződés alapján a felperes részére kifizetett támogatások visszafizetését kéri, másodsor pedig hogy a Törvényszék kötelezze a Bizottságot az 511298. sz., „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users” és a 034778. sz., „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning” szerződés alapján nyújtandó támogatások még fennálló összegének megfizetésére, valamint másrészt az arra irányuló viszontkereset, hogy a Törvényszék kötelezze a felperest az e szerződések keretében jogalap nélkül kifizetett támogatások visszafizetésére és átalány-kártérítés megfizetésére.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék a Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis keresetét elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotist kötelezi a 027020. sz., „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies”, a 035242. sz., „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support”, az 511298. sz., „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users”, a 034778. sz., „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, a 045056. sz., „Emergency Monitoring and Prevention”, a 045563. sz., „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease”, a 029255. sz., „NavigAbile: e-inclusion for communication disabilities”, az 517506. sz., „European Recommended Materials for Distance Learning Courses for Educators” és a 224988. sz., „T-Seniority: Expanding the benefits of information society to older people through digital TV channels” szerződések alapján a számára nyújtott pénzügyi hozzájárulásnak megfelelő 999 213,45 euró, valamint annak 2011. június 15-től számított, az Európai Központi Bank (EKB) által alkalmazott kamatnál 3,5 százalékponttal nagyobb mértékű kamatai megfizetésére.
- 3) A Törvényszék a Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotist kötelezi a 027020. sz., „Access to e-Government Services Employing Semantic Technologies”, a 035242. sz., „A virtual platform to enhance and organize the coordination among centres for accessibility resources and support”, az 511298. sz., „Ambient Intelligence System of Agents for Knowledge-based and Integrated Services for Mobility Impaired Users”, a 034778. sz., „European Unified Approach for Accessible Lifelong Learning”, a 045056. sz., „Emergency Monitoring and Prevention”, a 045563. sz., „A wearable system supporting services to enable elderly people to live well, independently and at ease” szerződések alapján fizetendő átalánykártérítésnek megfelelő 70 471,47 euró, valamint annak 2011. augusztus 5-től számított, az EKB által alkalmazott kamatnál 3,5 százalékponttal nagyobb mértékű kamatai megfizetésére.

- 4) *A Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Bizottságnál felmerült költségeket.*

<sup>(1)</sup> HL C 89., 2011.3.19.

**A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – Telefónica de España és Telefónica Móviles España kontra Bizottság**

(T-151/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(„Állami támogatások — Közszolgálati műsorszolgáltatás — Spanyolország által az RTVE javára nyújtani tervezett támogatás — A finanszírozási rendszer módosítása — A reklámbevételeknek a televíziós és távközlési szolgáltatókra kivetett új adókkal való felváltása — A támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat — Eljárási jogok — Új támogatás — Létező támogatási program módosítása — A támogatás finanszírozási módjának minősülő adóintézkedés — Az adó és a támogatás közötti szükségszerű hozzárendeltségi viszony fennállása — Az adóbevételeknek a támogatás nagyságára való közvetlen kihatása — Arányosság — Indokolási kötelezettség”)*

(2014/C 292/34)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

*Felperesek:* Telefónica de España, SA és Telefónica Móviles España, SA (Madrid, Spanyolország) (képviselők: F. González Díaz és F. Salerno ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság (képviselők: G. Valero Jordana és C. Urraca Caviedes meghatalmazottak)

*Az alperest támogató beavatkozók:* Spanyol Királyság (képviseli kezdetben: M. Muñoz Pérez, később: S. Centeno Huerta és N. Díaz Abad, később: N. Díaz Abad, és végül: M. Sampol Pucurull abogados del Estado) és Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Madrid) (képviselők: A. Martínez Sánchez, A. Vázquez-Guillén Fernández de la Riva és J. Rodríguez Ordóñez ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

A Spanyolország által a Corporación de Radio y Televisión Española (RTVE) számára nyújtandó C 38/09 (korábbi NN 58/09) támogatási rendszerről szóló, 2010. július 20-i 2011/1/EU bizottsági határozat (HL 2011. L 1., 9. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) *A Törvényszék a keresetet elutasítja.*

- 2) *A Telefónica de España, SA és a Telefónica Móviles España, SA maga viseli saját költségeit, és egyetemlegesen viselik az Európai Bizottság és a Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) költségeit.*
- 3) *A Spanyol Királyság maga viseli saját költségeit.*

<sup>(1)</sup> HL C 145., 2011.5.14.

### A Törvényszék 2014. július 15-i ítélete – Siemens kontra Bizottság

(T-223/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Választottbíróági kikötés — Hasadóanyagoknak az isprai közös kutatóközpont részére való kölcsönzésére vonatkozó szerződés — A szerződés végrehajtásának elmaradása — Késedelmi kamat”)**

(2014/C 292/35)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

*Felperes:* Siemens AG (München, Németország) (képviselők: J. Risse, R. Harbst és H. Haller ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság (képviselők: R. Lyal és W. Mölls meghatalmazottak, segítők: R. Van der Hout és A. Krämer ügyvédek)

#### Az ügy tárgya

Választottbíróági kikötésen alapuló kereset, amely arra irányul, hogy a Bizottság térítse meg a hasadóanyagoknak az isprai közös kutatóközpont (Olaszország) részére való kölcsönzése vonatkozásában kötött AG 2052. sz. szerződés végrehajtása keretében a felperesnél a hasadóanyagok újrahasznosításával felmerült összes költséget vagy azok egy részét, valamint a késedelmi kamatokat.

#### Az ítélet rendelkező része

- 1) *A Törvényszék a keresetet elutasítja.*
- 2) *A Törvényszék a Siemens AG-t kötelezi a költségek viselésére.*

<sup>(1)</sup> HL C 194., 2011.7.2.

### A Törvényszék 2014. július 10-i ítélete – Livio Missir Mamachi di Lusignano kontra Bizottság

(T-401/11. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Fellebbezés — Közszolgálat — Tisztviselők — Szerződésen kívüli felelősség — Az elhunyt tisztviselő hozzátartozóinak személyes kára — A tisztviselőnek a halála előtt okozott kár — A Törvényszék és a Közszolgálati Törvényszék hatásköre — A kártérítési kérelem és az e kérelmet elutasító határozat ellen benyújtott panasz összhangjának szabálya”)**

(2014/C 292/36)

Az eljárás nyelve: olasz

#### Felek

*Fellebbező:* Livio Missir Mamachi di Lusignano, saját nevében és a fia, Alessandro Missir Mamachi di Lusignano, az Európai Bizottság volt tisztviselője jogutódjainak képviseletében eljárva (Kerkhove Avelgem [Belgium]) (képviselők: kezdetben F. Di Gianni, R. Antonini, G. Coppo és A. Scalini, később F. Di Gianni, G. Coppo és A. Scalini ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: D. Martin, B. Eggers és L. Pignataro-Nolin meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke (első tanács) által az F-50/09. sz., Missir Mamachi di Lusignano kontra Bizottság ügyben 2011. május 12-én hozott ítélet ellen benyújtott és ezen ítélet hatályon kívül helyezése iránti fellebbezés.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék hatályon kívül helyezi az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke (első tanács) által az F-50/09. sz., Missir Mamachi di Lusignano kontra Bizottság ügyben 2011. május 12-én hozott ítéletet.
- 2) Az F-50/09. sz. ügyet a Törvényszékhez kell áttenni, hogy azt az EUMSZ 268. cikk és az EUMSZ 340. cikk alapján első fokon eljáró bírósággént elbírálja.
- 3) A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

<sup>(1)</sup> HL C 282., 2011.9.24

### A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Hassan kontra Tanács

(T-572/11. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közös kül- és biztonságpolitika — Szíriával szemben hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Megsemmisítés iránti kereset — A kereseti kérelmek módosítása — Késedelem — Indokolási kötelezettség — Védelemhez való jog — A hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Nyilvánvaló értékelési hiba — Tulajdonhoz való jog — Arányosság — Kártérítés iránti kérelem)**

(2014/C 292/37)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Samir Hassan (Damaszkusz, Szíria) (képviselők: É. Morgan de Rivery és E. Lagathu ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: S. Kyriakopoulou és M. Vitsentzos meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

Egyrészt a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2011/273/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2011. augusztus 23-i 2011/515/KKBP tanácsi végrehajtási határozat (HL L 218., 20. o.), a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 442/2011/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2011. augusztus 23-i 843/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 218., 1. o.), a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2011/273 határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. december 1-jei 2011/782/KKBP tanácsi határozat (HL L 319., 56. o.), a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról és a 442/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. január 18-i 36/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 16., 1. o.), a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2011/782 határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. november 29-i 2012/739/KKBP tanácsi határozat (HL L 330., 21. o.), a 2012/739 határozat végrehajtásáról szóló, 2013. április 22-i 2013/185/KKBP tanácsi végrehajtási határozat (HL L 111., 77. o.; helyesbítés: HL L 127., 44. o.), a 36/2012 rendelet végrehajtásáról szóló, 2013. április 22-i 363/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 111., 1. o.; helyesbítés: HL L 127., 27. o.) és a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozat (HL L 147., 14. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben e jogi aktusok érintik a felperest, másrészt pedig az állítólagosan elszenvedett kár jóvátételként kártérítés megfizetése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék mint elfogadhatatlant elutasítja a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2011/782/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. november 29-i 2012/739/KKBP tanácsi határozat megsemmisítése iránti kérelmet.
- 2) A Törvényszék megsemmisíti a Samir Hassanra vonatkozó részében:
  - a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2011/273/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2011. augusztus 23-i 2011/515/KKBP tanácsi végrehajtási határozatot;
  - a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 442/2011/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2011. augusztus 23-i 843/2011/EU tanácsi végrehajtási rendeletet;
  - a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2011/273/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. december 1-jei 2011/782/KKBP tanácsi határozatot;
  - a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról és a 442/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. január 18-i 36/2012/EU tanácsi rendeletet;
  - a 2012/739/KKBP határozat végrehajtásáról szóló, 2013. április 22-i 2013/185/KKBP tanácsi végrehajtási határozatot;
  - a 36/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2013. április 22-i 363/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletet;
  - a Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2013. május 31-i 2013/255/KKBP tanácsi határozatot.
- 3) A Törvényszék a megsemmisített határozatok és rendeletek joghatásait S. Hassan tekintetében a fellebbezési határidő lejártánál napjáig, vagy – ha e határidőn belül fellebbezést nyújtanak be – a fellebbezés esetleges elutasításának napjáig fenntartja.
- 4) A Törvényszék a kártérítés iránti kérelmet elutasítja.
- 5) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli a saját költségeit, valamint az S. Hassan részéről a jelen eljárás során felmerült költségek felét.
- 6) S. Hassan maga viseli a jelen eljárás során felmerült költségeinek a felét. S. Hassan maga viseli a saját költségeit, valamint a Tanácsnak az ideiglenes intézkedés iránti eljárások során felmerült költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 25., 2012.1.28.

**A Törvényszék 2014. július 14-i ítélete – BSH kontra OHIM (Wash & Coffee)**

(T-5/12. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Közösségi védjegy — A Wash & Coffee közösségi szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A tények hivatalból történő vizsgálata — A 207/2009 rendelet 76. cikkének (1) bekezdése)**

(2014/C 292/38)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Felperes: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Németország) (képviselő: S. Biagosch ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: G. Schneider meghatalmazott)



**Az ügy tárgya**

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Wash & Coffee szómegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2011. november 7-én hozott határozata (R 992/2011-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 65., 2012.3.3.

**A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Euroscript – Polska kontra Parlament**

(T-48/12. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

*(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések — Közbeszerzési eljárás — Lengyel nyelvre történő fordítási szolgáltatások nyújtása — A felperest a nyertes ajánlattevők listáján az első helyre rangsoroló határozatot módosító határozat — A fő keretszerződés másik ajánlattevő részére való odaítélése — Újraértékelés iránti kérelem — Határidő — Az eljárás felfüggesztése — Átláthatóság — Egyenlő bánásmód”)*

(2014/C 292/39)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Euroscript – Polska Sp. z o. o. (Krakkó, Lengyelország) (képviselő: J.-F. Steichen ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: L. Darie és P. Biström meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

A Parlament 2011. december 9-i, a lengyel nyelvre történő fordítási szolgáltatásokra irányuló, PL/2011/EU közbeszerzési eljárás keretében (HL 2011/S 56-090361) a felperest a nyertes ajánlattevők listáján az első helyre rangsoroló és a főszerződést a részére odaítélő, 2011. október 18-i határozatát módosító határozatának, illetve másodlagosan e közbeszerzési eljárásnak a megsemmisítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék a Parlament 2011. december 9-i, a lengyel nyelvre történő fordítási szolgáltatásokra irányuló, PL/2011/EU közbeszerzési eljárás keretében (HL 2011/S 56 090361) a Euroscript – Polska Sp. z o. o.-t a nyertes ajánlattevők listáján az első helyre rangsoroló és a főszerződést a részére odaítélő, 2011. október 18-i határozatát módosító határozatát megsemmisíti.

2) A Törvényszék a Parlamentet kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 109., 2012.4.14.

### A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Görögország kontra Bizottság

(T-52/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(„Állami támogatások — A görög mezőgazdasági biztosító szervezet [ELGA] által a 2008. és a 2009. évben folyósított kártalanítási támogatások — A támogatásokat a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító és azok visszatéríttetését elrendelő határozat — Az állami támogatás fogalma — Az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) és c) pontja — Az agrárágazatban nyújtott állami támogatásokról szóló iránymutatás”)*

(2014/C 292/40)

Az eljárás nyelve: görög

#### Felek

*Felperes:* Görög Köztársaság (képviselők: kezdetben I. Chalkias és S. Papaioannou, később I. Chalkias és A. Vasilopoulou meghatalmazottak)

*Alperes:* Európai Bizottság (képviselők: kezdetben D. Triantafyllou és S. Thomas, később D. Triantafyllou és R. Sauer meghatalmazottak)

#### Tárgy

A görög mezőgazdasági biztosító szervezet (ELGA) által a 2008. és a 2009. évben folyósított kártalanítási támogatásokról szóló, 2011. december 7-i 2012/157/EU bizottsági határozat (HL 2012., L 78., 21. o.) megsemmisítése iránti kérelem

#### Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére, ideértve az ideiglenes intézkedés iránti eljárással összefüggésben felmerült költségeket is.

<sup>(1)</sup> HL C 118., 2012.4.21.

### A Törvényszék 2014. július 14-i ítélete – Vila Vita Hotel und Touristik kontra OHIM – Viavita (VIAVITA)

(T-204/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A VIAVITA közösségi szövegdjegy bejelentése — VILA VITA PARC korábbi nemzeti szövegdjegy és VILA VITA korábbi ábrás védjegy — A korábbi védjegyek tényleges használatának hiánya — A 207/2009/EK rendelet 42. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 15. cikke (1) bekezdésének a) pontja)*

(2014/C 292/41)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

*Felperes:* Vila Vita Hotel und Touristik GmbH (Frankfurt, Németország) (képviselők: G. Schoenen és V. Töbelmann ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: V. Melgar meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Viavita (Párizs, Franciaország) (képviselő: M.-P. Escande ügyvéd)

### Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Vila Vita Hotel und Touristik GmbH és a Viavita közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. március 1-jén hozott határozata (R 419/2011–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### Rendelkező rész

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Vila Vita Hotel und Touristik GmbH viseli a saját költségeit, valamint a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) részéről felmerült költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 217., 2012.7.21.

### A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Németország kontra Bizottság

(T-295/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Állami támogatások — Állattetemek és vágóhidakon keletkezett hulladék ártalmatlanítására irányuló szolgáltatások — Tartálékkapacitások járvány esetére való fenntartása — A támogatásokat a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Közszolgáltatási kötelezettséghez kapcsolódó ellentételezés — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége és a verseny torzulása — A támogatás szükségessége — Szubszidiaritás — Indokolási kötelezettség”)**

(2014/C 292/42)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

Felperes: Németországi Szövetségi Köztársaság (képviselők: T. Henze és J. Möller meghatalmazottak, segítők: T. Lübbig és M. Klasse ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Egerer és T. Maxian Rusche meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

A Németország által a Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg javára nyújtott SA.25051. (C 19/10.) (korábbi NN 23/10.) számú állami támogatásról szóló, 2012. április 25-i 2012/485/EU bizottsági határozat (HL L 236., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

### Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Németországi Szövetségi Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 273., 2012.9.8.

**A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Zweckverband Tierkörperbeseitigung kontra Bizottság**(T-309/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„Állami támogatások — Állattetemek és vágóhidakon keletkezett hulladék ártalmatlanítására irányuló szolgáltatások — Tartalékkapacitások járvány esetére való fenntartása — A támogatásokat a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat — Vállalkozás fogalma — Előny — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Közszolgáltatási kötelezettséghez kapcsolódó ellentételezés — A tagállamok közötti kereskedelem érintettsége és a verseny torzulása — Létező vagy új támogatások — A támogatás szükségessége — Szubszidiaritás — Jogos bizalom — Jogbiztonság — Arányosság”)**

(2014/C 292/43)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

**Felperes:** Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg (Rivenich, Németország) (képviselő: A. Kerkmann ügyvéd)

**Alperes:** Európai Bizottság (képviselők: kezdetben V. Kreuzschitz és T. Maxian Rusche, később T. Maxian Rusche és C. Egerer meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozók: Saria Bio-Industries AG & Co. KG (Selm, Németország), SecAnim GmbH (Lünen, Németország) és Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) (Selm) (képviselők: U. Karpenstein és C. Johann ügyvédek)

**Az ügy tárgya**

A Németország által a Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg javára nyújtott SA.25051. (C 19/10.) (korábbi NN 23/10.) számú állami támogatásról szóló, 2012. április 25-i 2012/485/EU bizottsági határozat (HL L 236., 1. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg maga viseli az alapjárással kapcsolatban felmerült saját költségeit, valamint köteles viselni az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket.
- 3) A Saria Bio-Industries AG & Co. KG, a SecAnim GmbH és a Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) maguk viselik az alapjárással kapcsolatban felmerült saját költségeiket.
- 4) A Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg maga viseli az ideiglenes intézkedéssel kapcsolatban felmerült költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 273., 2012.8.9.

**A Törvényszék 2014. július 10-i ítélete – Görögország kontra Bizottság**(T-376/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(„EMOGA — »Garancia« részleg — EMGA és EMVA — A finanszírozásból kizárt kiadások — Szárított szőlő — Bor — Görögország által teljesített kiadások — Pontos meghatározott összegű pénzügyi kiigazítás — Számítási módszer — A számlaelszámolási eljárás jellege — Az Unió által finanszírozott kiadásokkal fennálló kapcsolat”)**

(2014/C 292/44)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

Felperes: Görög Köztársaság (képviselők: I. Chalkias, E. Leftheriotou és S. Papaioannou, meghatalmazottak)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: D. Triantafyllou és H. Tserépa-Lacombe, meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2012. június 22-i 2012/336/EU bizottsági végrehajtási határozatnak (HL L 165., 83. o.) a szárított szőlő ágazata tekintetében a 2007-es, 2008-as és 2009-es pénzügyi éveket illetően, valamint a borágazatban a Görög Köztársaságra vonatkozó részeinek megsemmisítése iránti kereset

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2012. június 22-i 2012/336/EU bizottsági végrehajtási határozatot a Görög Köztársasággal szemben a borágazatban alkalmazott pénzügyi kiigazítás pontos összegére vonatkozó részében megsemmisíti.
- 2) A keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) Mindegyik fél maga viseli saját költségeit.

<sup>(1)</sup> HL C 331., 2012.10.27.

**A Törvényszék 2014. július 11-i ítélete – Sport Eybl & Sports Experts kontra OHIM – Elite Licensing**  
(e)(T-425/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az „e” közösségi ábrás védjegy bejelentése — „e” korábbi ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja)**

(2014/C 292/45)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Felperes: Sport Eybl & Sports Experts GmbH (Wels, Ausztria) (képviselő: B. Gumpoldsberger ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: D. Walicka meghatalmazott)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban:* Elite Licensing Company SA (Fribourg, Svájc) (képviselő: J. Albrecht ügyvéd)

### **Az ügy tárgya**

Az OHIM első fellebbezési tanácsának az Elite Licensing Company SA és a Sport Eybl & Sports Experts GmbH közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. június 26-án hozott határozata (R 881/2011–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### **Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Sport Eybl & Sports Experts GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 355., 2012.11.17.

---

### **A Törvényszék 2014. július 15-i ítélete – Łaskiewicz kontra OHIM – Capital Safety Group EMEA (PROTEKT)**

(T-576/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A PROTEKT közösségi ábrás védjegy bejelentése — PROTECTA korábbi közösségi szövegvédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A 207/2009 rendelet 75. cikke)**

(2014/C 292/46)

Az eljárás nyelve: lengyel

### **Felek**

*Felperes:* Grzegorz Łaskiewicz (Łódź, Lengyelország) (képviselő: J. Gwiazdowska ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: D. Walicka meghatalmazott)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Capital Safety Group EMEA SAS (Carros, Franciaország)

### **Az ügy tárgya**

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Capital Safety Group EMEA SAS és Grzegorz Łaskiewicz közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. október 24-én hozott határozata (R 700/2011–4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### **Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Grzegorz Łaskiewiczet kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 108., 2013.4.13.

**A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – National Iranian Oil Company kontra Tanács**(T-578/12. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Megsemmisítés iránti kereset — Az államinál alacsonyabb szintet képviselő jogalany — Kereshetőségi jog és az eljáráshoz fűződő érdek — Elfogadhatóság — Indokolási kötelezettség — A jogalap megjelölése és választása — A Tanács hatásköre — Az uniós jogi aktusok előre láthatóságának elve — Az atomfegyverek elterjedésében való közreműködés fogalma — Nyilvánvaló értékelési hiba — A védelemhez való jog és a hatékony bírói jogvédelemhez való jog — Arányosság — Tulajdonhoz való jog)*

(2014/C 292/47)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: National Iranian Oil Company (Teherán, Irán) (képviselő: J.-M. Thouvenin ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: V. Piessevaux és M. Bishop meghatalmazottak)

Az alperest támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: A. Aresu és M. Konstantinidis meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Egyrészt az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. október 15-i 2012/635/KKBP tanácsi határozat (HL L 282., 58. o.), másrészt pedig az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. október 15-i 945/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 282., 16. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A National Iranian Oil Company a saját költségein kívül viseli az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségeket.
- 3) Az Európai Bizottság maga viseli a saját költségeit.

<sup>(1)</sup> HL C 79., 2013.3.16.

**A Törvényszék 2014. július 15-i ítélete – Łaskiewicz kontra OHIM – Cables y Eslingas (PROTEKT)**(T-18/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A PROTEKT közösségi ábrás védjegy bejelentése — PROTEK korábbi spanyol szövedjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A 207/2009 rendelet 75. cikke)*

(2014/C 292/48)

Az eljárás nyelve: lengyel

**Felek**

Felperes: Grzegorz Łaskiewicz (Łódź, Lengyelország) (képviselő: J. Gwiazdowska ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: D. Walicka meghatalmazott)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Cables y Eslingas, SA (Cerdanyola del Valles, Spanyolország)

### **Az ügy tárgya**

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Cables y Eslingas, SA és Grzegorz Łaszkiwicz közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. október 24-én hozott határozata (R 701/2011–4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### **Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Grzegorz Łaszkiwiczet kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 108., 2013.4.13.

### **A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Erreà Sport kontra OHIM – Facchinelli (ANTONIO BACIONE)**

(T-36/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — Az ANTONIO BACIONE közösségi ábrás védjegy bejelentése — erreà korábbi közösségi ábrás védjegy és egymást metsző két rombuszból álló korábbi nemzeti ábrás védjegy — Viszonylagos kizáró okok — Az összetéveszthetőség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A korábbi védjegy megkülönböztető képessége vagy jőhírneve tisztességtelen kihasználása — A 207/2009 rendelet 8. cikkének (5) bekezdése)**

(2014/C 292/49)

Az eljárás nyelve: olasz

### **Felek**

*Felperes:* Erreà Sport SpA (Torrile, Olaszország) (képviselők: D. Caneva és G. Fucci ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: L. Rampini meghatalmazott)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Antonio Facchinelli (Dalang, Kína)

### **Az ügy tárgya**

Az OHIM első fellebbezési tanácsának az Erreà Sport SpA és Antonio Facchinelli közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2012. október 24-én hozott határozata (R 1561/2011–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.



**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Erreà Sport SpA-t kötelezi a költségek viselésére.

---

<sup>(1)</sup> HL C 79., 2013.3.16.

---

**A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Langguth Erben kontra OHIM (Egy üveg formája)**

(T-66/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Térbeli közösségi védjegy bejelentése — Egy üveg formája — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (2) bekezdése, 75. cikke, 76. cikkének (1) bekezdése és 77. cikke)**

(2014/C 292/50)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

*Felperes:* Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG (Traben-Trarbach, Németország) (képviselők: R. Kunze és G. Würtenberger ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselők: G. Marten, G. Schneider és D. Walicka meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM első fellebbezési tanácsának egy üveg formájából álló térbeli megjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2012. november 22-én hozott határozata (R 129/2012–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) Franz Wilhelm Langguth Erben GmbH & Co. KG maga viseli saját költségeit, valamint a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) részéről felmerült költségeket.

---

<sup>(1)</sup> HL C 108., 2013.4.13.

**A Törvényszék 2014. július 10-i ítélete – Moallem Insurance kontra Tanács**(T-182/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**(„Közös kül- és biztonságpolitika — Iránnal szemben az atomfegyverek elterjedésének megakadályozása érdekében hozott korlátozó intézkedések — A pénzeszközök befagyasztása — Indokolási kötelezettség — Mérlegelési hiba”)**

(2014/C 292/51)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Moallem Insurance Co. (Teherán, Irán) (képviselő: D. Luff ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: A. Vitro és M. Bishop meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

Először egyrészt az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. december 21-i 2012/829/KKBP tanácsi határozat (HL L 356., 71. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az felvette a felperes nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös állásponthatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozat (HL L 195., 39. o.; helyesbítés: HL L 197., 19. o.) II. mellékletében szereplő listára, másrészt pedig az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. december 21-i 1264/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 356., 55. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben az felvette a felperes nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 88., 1. o.) IX. mellékletében szereplő listára, másodszer a 2010/413 határozat 12. cikkének, valamint a 267/2012 rendelet 35. cikkének a felperesre való alkalmazhatatlanságának megállapítása iránt kérelem.

**Az ítélet rendelkező része**

- 1) A Törvényszék megsemmisíti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. december 21-i 2012/829/KKBP tanácsi határozatot, amennyiben az felvette a Moallem Insurance Co. nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös állásponthatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozat II. mellékletében szereplő listára.
- 2) A Törvényszék megsemmisíti az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. december 21-i 1264/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet, amennyiben az felvette a Moallem Insurance Co. nevét az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendelet IX. mellékletében szereplő listára.
- 3) A Törvényszék a Moallem Insurance tekintetében fenntartja a 2012/829 határozat és az 1264/2012 végrehajtási rendelet joghatásait hatálybalépésüktől az Európai Unió Bírósága alapokmánya 56. cikkének első bekezdésében előírt fellebbezési határidő lejártának napjáig, vagy – ha e határidőn belül fellebbezést nyújtanak be – a fellebbezés elutasításának napjáig.
- 4) Az Európai Unió Tanácsa a saját költségein kívül viseli a Moallem Insurance részéről felmerült költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 164., 2013.6.8.

**A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Nanu-Nana Joachim Hoopp kontra OHIM – Stal-Florez Botero (la nana)**

(T-196/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Törlési eljárás — A la nana közösségi ábrás védjegy bejelentése — NANA korábbi nemzeti szóvédjegy — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja — A korábbi védjegy tényleges használatának hiánya — A 207/2009 rendelet 57. cikkének (2) és (3) bekezdése)**

(2014/C 292/52)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Nanu-Nana Joachim Hoopp GmbH & Co. KG (Bréma, Németország) (képviselő: T. Boddien ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Pohlmann meghatalmazott)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Lina M. Stal-Florez Botero (Maarsen, Hollandia)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a Nanu-Nana Joachim Hoopp GmbH & Co. KG és Lina M. Stal-Florez Botero közötti törlési eljárással kapcsolatban 2013. január 29-én hozott határozata (R 300/2012–1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Nanu-Nana Joachim Hoopp GmbH & Co. KG-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 171., 2013.6.15.

**A Törvényszék 2014. július 16-i ítélete – Endoceutics kontra OHIM – Merck (FEMIVIA)**

(T-324/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A FEMIVIA közösségi szóvédjegy bejelentése — FEMIBION korábbi közösségi szóvédjegy — A femibion korábbi ábrás védjegy tekintetében az Európai Közösséget megjelölő nemzetközi lajstromozás — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja)**

(2014/C 292/53)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Endoceutics, Inc. (Québec, Kanada) (képviselő: M. Wahlin ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: P. Geroulakos meghatalmazott)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban:* Merck KGaA (Darmstadt, Németország) (képviselők: M. Best, U. Pfléghar és S. Schäffner ügyvédek)

### **Az ügy tárgya**

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Merck KGaA és az Endoceutics, Inc. közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2013. április 15-én hozott határozata (R 1021/2012–4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### **Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék az Endoceutics, Inc.-et kötelezi a költségek viselésére.

---

<sup>(1)</sup> HL C 252., 2013.8.31.

---

### **A Törvényszék 2014. július 14-i ítélete – NIIT Insurance Technologies kontra OHIM (SUBSCRIBE)**

(T-404/13. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Közösségi védjegy — A SUBSCRIBE közösségi szóvédjegy bejelentése — Feltétlen kizáró ok — A megkülönböztető képesség hiánya — A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja — Egyenlő bánásmód — EUMSZ 56. cikk)**

(2014/C 292/54)

Az eljárás nyelve: német

### **Felek**

*Felperes:* NIIT Insurance Technologies Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselő: M. Wirtz ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Schifko meghatalmazott)

### **Az ügy tárgya**

Az OHIM ötödik fellebbezési tanácsának a SUBSCRIBE szómegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása tárgyában 2013. június 4-én hozott határozata (R 1308/2012–5. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

### **Rendelkező rész**

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a NIIT Insurance Technologies Ltd-t kötelezi a költségek viselésére.

---

<sup>(1)</sup> HL C 274., 2013.9.21.

**2014. január 14-én benyújtott kereset – Kafetzakis és társai kontra Görög Köztársaság és társai**

(T-38/14. sz. ügy)

(2014/C 292/55)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

*Felperesek:* Georgios Kafetzakis (Athén, Görögország) és 102 másik felperes (képviselő: Ch. Papadimitriou ügyvéd)

*Alperesek:* Görög Köztársaság, Európai parlament, Európa Tanács, az Európai Unió Tanácsa, Európai Bizottság, Európai Központi Bank, Eurogroup

**Kérelmek**

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- állapítsa meg, hogy az alperesek elmulasztották az ahhoz szükséges jogalkotó intézkedés elfogadását, hogy kifejezetten ki lehessen zárni azon kötelezvényeket, amelyeket a Görög Köztársaság kötelező jelleggel ruházott a felperesekre az egykori Olympic Airways-tól történő elbocsátásukat követően, amit az Európai Bizottság írt elő;
- ismerje el valamely, közvetlenül alkalmazandó uniós jogi aktusban – irányelv, rendelet vagy más uniós jogi aktus – a felperesek, valamint az egykori Olympic Airways-tól elbocsátott munkavállalók azon lehetőségét, hogy visszaköveteljék a rájuk az Olympic Airways-tól történő elbocsátásuk-felmondásuk jogcímén végkielégítésként ruházott kötelezvények értékének 100 %-át,
- rendeljen el valamely, közvetlenül alkalmazandó uniós jogi aktusban – irányelv, rendelet vagy más uniós jogi aktus – 300 000 eurónak megfelelő kártérítést minden egyes felperes javára az általuk elszenvedett zavarok és szorongások, alapvető jogaik súlyos megsértése, valamint szakmai pályafutásuk idő előtti félbeszakadásának okán.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek öt jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap: azok a jogszabályi és más jellegű intézkedések, amelyek alapján Görögország kötelezővé tette a PSI tervben való részvételt a görög állam által kibocsátott, a görög jog szerinti kötelezvények birtokosai számára, eredeti uniós jogi aktusoknak minősülnek.
2. A második jogalap: a görög kormány által a görög államadóssággal szemben elfogadott intézkedéseket lényegében az Európai Unió írta elő, különösen az EKB és az Európai Bizottság.
3. A harmadik jogalap: az alperesek elmulasztották az ahhoz szükséges intézkedések elfogadását, hogy kifejezetten ki lehessen zárni a görög államnak a felperesekre kötelező jelleggel, a minisztertanács aktusai értelmében kártérítésként ruházott kötelezvényeit, amely aktusok a PSO terv görögországi alkalmazásának feltételeit határozták meg.
4. Negyedik jogalap: az egykori Olympic Airways elbocsátott munkavállalóinak a görög állam kötelezvényeinek pusztán birtokosaival való egyenrangúsítása, és a PSI tervből történő kizárásuk elmulasztása közvetlen, személyes és súlyos kárt okozott számukra, és megfosztotta őket attól, hogy élhessenek alapvető jogaikkal.
5. Ötödik jogalap: a görög kormány valamennyi jogszabályi intézkedése az Eurogroup, az ECOFIN, az EKB és az Európai Bizottság javaslatára, jobban mondva határozata alapján került elfogadásra.

**2014. június 3-án benyújtott kereset – Universal Music kontra OHIM – Yello Strom (Yellow Lounge)****(T-379/14. sz. ügy)**

(2014/C 292/56)

A keresetlevél nyelve: német

**Felek***Felperes:* Universal Music GmbH (Berlin, Németország) (képviselő: M. Viefhues Rechtsanwalt)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Yello Strom GmbH (Köln, Németország)**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) negyedik fellebbezési tanácsának az R 274/2013-4. sz. ügyben 2014. március 20-án hozott határozatát; és
- az alperest és adott esetben az eljárásban részt vevő többi felet kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek***A közösségi védjegy bejelentője:* a felperes*Az érintett közösségi védjegy:* a 9., 16., 35., 38., 41., 42. és 45. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, „Yellow Lounge” szövédjegy – 10 033 421. sz. közösségi védjegybejelentés*A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja:* Yellow Strom GmbH*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* a 4., 7., 9., 16., 35., 38., 41., 42. és 45. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, „Yello” nemzeti szövédjegy*A felszólalási osztály határozata:* a felszólalási osztály a felszólalásnak helyt adott*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította*Jogalapok:* a 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése**2014. június 6-án benyújtott kereset – Junited Autoglas Deutschland kontra OHIM – United Vehicles (UNITED VEHICLES)****(T-404/14. sz. ügy)**

(2014/C 292/57)

A keresetlevél nyelve: német

**Felek***Felperes:* Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG (Köln, Németország) (képviselő: C. Weil ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* United Vehicles GmbH (München, Németország)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) negyedik fellebbezési tanácsának 2014. április 7-én az R 859/2013-4. sz. ügyben hozott határozatát;
- adjon helyt a fellebbezésnek;
- adjon helyt a 6 025 399. számú korábbi közösségi védjegyen alapuló felszólalásnak;
- utasítsa el a „UNITED VEHICLES” szóvédjegyre vonatkozó védjegybejelentést;
- az OHIM-ot kötelezze az eljárási költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: United Vehicles GmbH.

Az érintett közösségi védjegy: a „UNITED VEHICLES” szóvédjegy a 35., 36., 38. és 42. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában – 10 330 041. számú közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „Junited” szóvédjegy az 1., 3., 7., 8., 9., 12., 14., 16., 17., 19., 21., 25., 26., 35., 36., 37., valamint 39.-40. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A 207/2009 rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

---

### 2014. június 6-án benyújtott kereset – Larko kontra Bizottság

(T-412/14. sz. ügy)

(2014/C 292/58)

Az eljárás nyelve: görög

### Felek

Felperes: Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Athén, Görögország) (képviselők: I. Drillerakis, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis, E. Rantos, N. Korogiannakis ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- adjon helyt teljes egészében a jelen keresetnek;
- semmisítse meg a felperes egyes eszközeinek értékesítésére (SA.37954(2013/N sz.) vonatkozó 273/2014 (SG-Greffe (2014) D/4628/28/03/2014) bizottsági határozatot, és
- kötelezze az alperest a felperes perköltségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap az Alapjogi Charta 41. cikkének megsértésén alapul. A felperes azt állítja, hogy előzetes meghallgatásának elmulasztásából az következik, hogy a megtámadott aktust az elfogadásra vonatkozó eljárás lényeges szabályainak megsértésével fogadták el.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Bizottság megsértette az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdését, valamint a 659/99 rendelet<sup>(1)</sup> 14. cikkét. A felperes azt állítja, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hiba elkövetésével állapította meg, hogy nincs gazdaság folytonosság a felperes és vagyoni elemeinek megszerzője között a „privatizációs terv” területén.
3. A harmadik jogalap az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdésének megsértésén alapul. A felperes azt állítja, hogy a megtámadott aktus nem kellően indokolt a gazdasági folytonosság hiányát illetően, különösen ami a következőket illeti: a) az értékesített vagyoni javak mennyisége; b) a munkaszerződés átruházásának elmulasztása, c) az értékesítés gazdasági logikája.

<sup>(1)</sup> Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet 1. kötet 339. o.)

### 2014. június 6-án benyújtott kereset – Larko kontra Bizottság

(T-423/14. sz. ügy)

(2014/C 292/59)

Az eljárás nyelve: görög

### Felek

*Felperes:* Larko Geniki Metalleftiki kai Metallourgiki A.E. (Athén, Görögország) (képviselők: I. Drillerakis, E. Triantafyllou, G. Psaroudakis, E. Rantos, N. Korogiannakis ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- adjon helyt teljes egészében a jelen keresetnek;
- semmisítse meg a felperes javára a Görög Köztársaság által végrehajtott állami támogatásról ((SA.34572 (2013/C) sz. (korábbi 2013/NN) sz. 273/2014 (SG-Greffe(2014) D/4621/28/03/2014) bizottsági határozatot;
- rendelje el minden olyan összeg visszatérítését, kamatokkal növelve, amelyet esetlegesen a felperestől közvetlenül vagy közvetetten „hajtottak be” a megtámadott aktus végrehajtásaképpen, és
- kötelezze az alperest a felperes perköltségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy az alperes megsértette az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdését és az EUMSZ 296. cikket, mivel: a) a 2., 3., 4. és 6. sz. támogatási intézkedések nem minősíthetők az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak, és b) még abban az esetben is, ha a 2., 3., 4. és 6. sz. támogatási intézkedések közül egyesek az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett állami támogatásnak minősülnek, e támogatások összegegyeztetetők a belső piaccal az az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdése értelmében.



2. A második jogalap az állami támogatások tekintetében előírt értesítési kritériumok téves és nem igazolt alkalmazásán, valamint az arányosság elvének a 2., 3., 4. és 6. sz. támogatási intézkedések állami támogatássá történő minősítése, illetve a támogatási elem számszerűsítése általi megsértésén alapul.
3. A harmadik jogalap az indokolási kötelezettség és a megfelelő ügyintézés elvének megsértésén alapul, mivel a 3., 4. és 6. sz. intézkedés indokolásában nem kerültek figyelembevételre a felperesnek a 2009. évi rendkívüli események által okozott károk, amely események megfelelnek az EUMSZ 107. cikk (2) bekezdése b) pontja alkalmazása feltételeinek.
4. A negyedik jogalap az indokolási kötelezettség és a megfelelő ügyintézés elvének megsértésén alapul, mivel nem az EUMSZ 107. cikk (2) bekezdésének b) pontja értelmében vett rendkívüli eseményként kerültek figyelembevételre a görög gazdasági válság hatásai és azon adósság kifizetésének ebből következő megszakadása, amellyel a görög állam tartozott a felperesnek.
5. Az ötödik megsemmisítési jogalap a megtámadott határozat 4.5. pontjában és rendelkező részében található hibákon alapul, amelyek a visszatérítendő összegekre vonatkoznak: az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének és a 659/1999 rendelet 14. cikkének megsértése, elégtelen indokolás, az arányosság elvének és a tulajdonhoz való jognak a megsértése, valamint a visszatérítésre vonatkozó intézkedés büntető jellege.

---

### 2014. június 17-én benyújtott kereset – Warimex kontra OHIM (STONE)

(T-454/14. sz. ügy)

(2014/C 292/60)

Az eljárás nyelve: német

#### Felek

*Felperes:* Warimex Waren- Import Export Handels-GmbH (Neuried, Németország) (képviselők: E. Keller és J. Voodg ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

#### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának 2014. március 27-én az R 1599/2013-1. sz. ügyben hozott határozatát;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

*Az érintett közösségi védjegy:* a „STONE” szöveget tartalmazó ábrás védjegy az 1., 3., 7., 8., 9., 11., 12., 16., 21., 24. és 25. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában – 11 464 005. sz. közösségi védjegybejelentés.

*Az elbíráló határozata:* az elbíráló a védjegybejelentést elutasította.

*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

*Jogalapok:*

- a 207/2009 rendelet 75. és 76. cikkének a megsértése;
  - a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának a megsértése;
  - a 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának a megsértése.
-

**2014. június 24-én benyújtott kereset – Holistic Innovation Institute kontra Bizottság**

(T-468/14. sz. ügy)

(2014/C 292/61)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

Felperes: Holistic Innovation Institute, SLU (Madrid, Spanyolország) (képviselő: R. Muñiz García ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék semmisítse meg a felperes vállalkozást az eDIGIREGION projektből kizáró határozatot, és térítse meg részére az okozott károkat, kötelezze az alperest 3 055 000 EUR összeg megfizetésére, vagy másodlagosan, az igazságügyi szakértő által megállapított összeg és a jelen kérelemben kifejtettek alapján esedékessé váló kamatainak kifejezetten az alperes által történő megfizetésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A jelen kereset a Hetedik Keretprogram eDIGIREGION európai projektjében való részvétel lehetőségéből a felperest – egy főként távközléssel, kutatásfejlesztéssel (K+F), távközlési tanácsadási szolgáltatásokkal, befektetésekkel és innovációval foglalkozó céget – kizáró határozat ellen irányul.

E tekintetben a kereset feltárja, hogy a felperes kezdettől fogva részt vett a eDIGIREGION projektre vonatkozó javaslat kidolgozásában, szorosan együttműködve más szervezetekkel, a 2011 júliusa és 2012 januárja közötti időszakban több Brüsszelben tartott ülés és videokonferencia megszervezésével, amelyek eredményeként létrejött az az európai konzorcium, amely előterjesztette az eDIGIREGION (Realizing the Digital Agenda Through Transnational Cooperation Between Regions) projektre vonatkozó javaslatot. Az említett projektjavaslatban a felperes a konzorcium 5. sz. társtagja, 491 400 EUR előirányzattal (saját forrás) és 438 165 EUR bizottsági hozzájárulással (a kért teljes összeg 14,61 %-a).

Keresetének alátámasztásaként a felperes arra hivatkozik, hogy az Európai Bizottság által felhozott érvek teljesen alaptalanok, és sértik az ahhoz szükséges alapkövetelményt, hogy a Bizottság valamely vállalkozásnak egy pozitívan értékelt projektben való részvételét felfüggeszthesse: az ehhez szükséges érveknek világosaknak, érthetőeknek és megalapozottnak kell lenniük.

Közelebbről, a felperes azt állítja, hogy technológiai és működési szempontból készen áll az eDIGIREGION konzorciumban való részvételre, kellő anyagi fedezettel rendelkezik a társfinanszírozásban való részvételhez, és kellő tapasztalata van a projektek irányítását és kezelését illetően.

E tekintetben a felperes úgy véli, hogy nyilvánvaló ellentmondás áll fenn a főigazgató által a projektben való részvétel felfüggesztéséről értesítő levélben írtak és az ugyanezen levél mellékletében szereplő indokolás (érvek) között.

**2014. június 24-én benyújtott kereset – Hewlett Packard Development Company kontra OHIM (ELITEPAD)**

(T-470/14. sz. ügy)

(2014/C 292/62)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: Hewlett Packard Development Company LP (Houston, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: T. Raab és H. Lauf ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

### **Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának az R 884/2013–2. sz. ügyben 2014. március 27-én hozott határozatát;
- a felperest kötelezze a költségek viselésére.

### **Jogalapok és fontosabb érvek**

*Az érintett közösségi védjegy:* A 9. osztályba tartozó árukra vonatkozó „ELITEPAD” szóvédjegy – 11 318 284. számú közösségi védjegybejelentés

*Az elbíráló határozata:* Az elbíráló a védjegy lajstromozását megtagadta.

*A fellebbezési tanács határozata:* A fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

*Jogalapok:* A 207/2009 rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának és 7. cikke (2) bekezdésének megsértése.

---

## **2014. június 30-án benyújtott kereset – Klymenko kontra Tanács**

**(T-494/14. sz. ügy)**

(2014/C 292/63)

*Az eljárás nyelve: angol*

### **Felek**

*Felperes:* Oleksandr Klymenko (Kijev, Ukrajna) (képviselők: M. Shaw QC és I. Quirk barrister)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

### **Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg azonnali hatállyal a 2014/216 határozatot és a 381/2014 rendeletet az O. Klymenkóra vonatkozó részükben és
- kötelezze a Tanácsot O. Klymenkónak a jelen eljárásban felmerült költségei viselésére.

### **Jogalapok és fontosabb érvek**

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a felperes védelemhez való jogának és a hatékony bírói jogvédelemhez való jogának a megsértésén alapul, mivel nem tudott arról, hogy nyomozást folytatnak ellene, amelynek alapján felvették azon személyek, szervezetek és szervek listájára, akik, illetve amelyek a vitatott korlátozó intézkedések hatálya alá tartoznak, valamint sem a Tanács, sem pedig az ukrán hatóságok nem szolgáltattak erről részleteket. A felperes továbbá azt állítja, hogy nem közölték vele a listára vétel indokait és ezért nem biztosították a lehetőséget észrevételek előterjesztésére.
2. A második jogalap a bizonyítékokkal kapcsolatos nyilvánvaló értékelési hibán alapul, mivel a tények azt mutatják, hogy a felperes az Ukrájában hivatalban töltött időszaka alatt harcolt a korrupció ellen, valamint hogy nem vállalt szerepet az ukrán közpénzek sikkasztásában.

3. A harmadik jogalap az indokolás elmulasztásán, a 2014/119 határozat (1) cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok teljesítésének hiányán, valamint hatáskörrel való visszaélésen alapul, amennyiben a felperes listára vételének indokai homályosak és nem konkrétak. A felperes azt állítja, hogy a Tanács tehát nem bizonyította, hogy a 2014/119 határozat (1) cikkének (1) bekezdésében meghatározott kritériumok hatálya alá tartozik, így a listára vétele hatáskörrel való visszaélésnek minősül.
4. A negyedik jogalap a tulajdonhoz való jognak és az arányosság elvének a megsértésén alapul, mivel a felperes pénzeszközeinek a befagyasztása tulajdonhoz való joga tekintetében szükségtelen és aránytalan beavatkozásnak minősül.

---

### 2014. június 26-án benyújtott kereset – Theodorakis és Theodoraki kontra Tanács

(T-495/14. sz. ügy)

(2014/C 292/64)

Az eljárás nyelve: görög

#### Felek

*Felperesek:* Georgios Theodorakis (Chania, Görögország) és Maria Theodoraki (Chania, Görögország) (képviselők: B. Christianos és S. Paliou ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

#### Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- kötelezze az alperest 1 431 193,58 EUR összegnek a felperesek részére történő megfizetésére az alperes jogellenes cselekményei miatt felmerült káruk megtérítéseként, kötelezze továbbá az alperest a bankbetétjeiktől való jogellenes megfosztásuk időpontjától (2013. március 29.) a jelen ügyben az ítélet meghozataláig tartó időszakra kamat megfizetésére, valamint a jelen jogvitára vonatkozó ítélet meghozatalától a teljes összeg kifizetéséig késedelmi kamat megfizetésére;
- másodlagosan, kötelezze az alperest a fent jelzett összeg 4/5-ének – azaz 1 144 954,86 EUR összegnek – a felperesek részére történő megfizetésére az alperes jogellenes cselekményei miatt felmerült káruk megtérítéseként, kötelezze továbbá az alperest a bankbetétjeiktől való jogellenes megfosztásuk időpontjától (2013. március 29.) a jelen ügyben az ítélet meghozataláig tartó időszakra kamat megfizetésére, valamint a jelen jogvitára vonatkozó ítélet meghozatalától a teljes összeg kifizetéséig késedelmi kamat megfizetésére;
- harmadlagosan, állapítsa meg azt az összeget, amelyet az alperesnek a felperesek részére az alperes jogellenes cselekményei miatt felmerült kár megtérítéseként kell majd megfizetnie;
- kötelezze az alperest 50 000 EUR összegnek a felperesek részére történő megfizetésére az egyenlő bánásmód elvének megsértése miatt felmerült nem vagyoni káruk megtérítéseként;
- kötelezze az alperest 50 000 EUR összegnek a felperesek részére történő megfizetésére a hatékony bírói jogvédelemhez való jog megsértése miatt felmerült nem vagyoni káruk megtérítéseként, és
- az alperest kötelezze a felpereseknél felmerült eljárási költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresetben a felperesek az EUMSZ 340. cikk második bekezdése értelmében azt kérik, hogy az Európai Unió – EUMSZ 268. cikk alapján hatáskörrel rendelkező – Törvényszéke kötelezze az alperest a jogellenes magatartása miatt a felperesek által elszenvedett kár megtérítésére.

A felperesek előadják, hogy a kár akkor következett be, amikor az alperes – túllépve hatásköreinek korlátait, továbbá a másodlagos jognak és az uniós jog általános elveinek a megsértésével – elrendelte, következésképpen pedig előidézte a felperesek Cyprus Popular Bank Public Co Ltd-nél (Laiki Trapeza) lévő bankbetéteinek csökkentését, és mindenesetre ezt elősegítette.

A felperesek különösen azt állítják, hogy az alperes a következő alapvető jogokat és az uniós jog alábbi általános elveit sértette meg:

- elsősorban, a tulajdonhoz való jog megsértése;
  - másodsorban, az egyenlő bánásmód elvének megsértése, és
  - harmadsorban, a felperesek bírói jogvédelemhez való jogának, valamint a jobbiztonság elvének megsértése.
- A felperesek előadják, hogy teljesülnek a kár megtérítése céljából az alperes szerződésen kívüli felelősségének beállása tekintetében az ítélkezési gyakorlatban megállapított feltételek

---

#### 2014. június 26-án benyújtott kereset – Berry Investments kontra Tanács

(T-496/14. sz. ügy)

(2014/C 292/65)

Az eljárás nyelve: görög

#### Felek

*Felperes:* Berry Investments, Inc. (Monrovia, Libéria) (képviselők: B. Christianos és S. Paliou ügyvédek)

*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa

#### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- kötelezze az alperest 436 357,19 EUR összegnek a felperes részére történő megfizetésére az alperes jogellenes cselekményei miatt felmerült kárának megtérítéseként, kötelezze továbbá az alperest a bankbetétjeitől való jogellenes megfosztásuk időpontjától (2013. március 29.) a jelen ügyben az ítélet meghozataláig tartó időszakra kamat megfizetésére, valamint a jelen jogvitára vonatkozó ítélet meghozatalától a teljes összeg kifizetéséig késedelmi kamat megfizetésére;
- másodlagosan, kötelezze az alperest a fent jelzett összeg 4/5-ének – azaz 349 085,75 EUR összegnek – a felperes részére történő megfizetésére az alperes jogellenes cselekményei miatt felmerült kárának megtérítéseként, kötelezze továbbá az alperest a bankbetétjétől való jogellenes megfosztásának időpontjától (2013. március 29.) a jelen ügyben az ítélet meghozataláig tartó időszakra kamat megfizetésére, valamint a jelen jogvitára vonatkozó ítélet meghozatalától a teljes összeg kifizetéséig késedelmi kamat megfizetésére;
- harmadlagosan, állapítsa meg azt az összeget, amelyet az alperesnek a felperes részére az alperes jogellenes cselekményei miatt felmerült kár megtérítéseként kell majd megfizetnie;
- kötelezze az alperest 50 000 EUR összegnek a felperes részére történő megfizetésére az egyenlő bánásmód elvének megsértése miatt felmerült nem vagyoni kárának megtérítéseként;
- kötelezze az alperest 50 000 EUR összegnek a felperes részére történő megfizetésére a hatékony bírói jogvédelemhez való jog megsértése miatt felmerült nem vagyoni kárának megtérítéseként, és
- az alperest kötelezze a felperesnél felmerült eljárási költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresetben a felperes az EUMSZ 340. cikk második bekezdése értelmében azt kéri, hogy az Európai Unió – EUMSZ 268. cikk alapján hatáskörrel rendelkező – Törvényszéke kötelezze az alperest a jogellenes magatartása miatt a felperes által elszenvedett kár megtérítésére.

A felperes előadja, hogy a kár akkor következett be, amikor az alperes – túllépve hatásköreinek korlátait, továbbá a másodlagos jognak és az uniós jog általános elveinek a megsértésével – elrendelte, következésképpen pedig előidézte a felperes Cyprus Popular Bank Public Co Ltd-nél (Laiki Trapeza) lévő bankbetétjének csökkentését, és mindenesetre ezt elősegítette.

A felperes különösen azt állítja, hogy az alperes a következő alapvető jogokat és az uniós jog alábbi általános elveit sértette meg:

- elsősorban, a tulajdonhoz való jog megsértése;
  - másodsorban, az egyenlő bánásmód elvének megsértése, és
  - harmadsorban, a felperesek bírói jogvédelemhez való jogának, valamint a jogbiztonság elvének megsértése.
- A felperes előadja, hogy teljesülnek a kár megtérítése céljából az alperes szerződésen kívüli felelősségének beállása tekintetében az ítélkezési gyakorlatban megállapított feltételek.

---

### 2014. július 1-jén benyújtott kereset – Seven for all mankind kontra OHIM – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)

(T-505/14. sz. ügy)

(2014/C 292/66)

A keresetlevél nyelve: angol

### Felek

*Felperes:* Seven for all mankind LLC (Vernon, Egyesült Államok) (képviselő: A. Gautier-Sauvagnac ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Seven SpA (Leinì, Olaszország)

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal első fellebbezési tanácsának 2014. április 9-én az R 1277/2013-1. sz. ügyben hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek a viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

*Az érintett közösségi védjegy:* A „SEVEN FOR ALL MANKIND” szóvédjegy a 14. és 18. osztályba tartozó áruk vonatkozásában – 4 443 222. sz. közösségi védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „Seven” szóelemet tartalmazó közösségi ábrás védjegyek.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalást részben elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezésnek részben helyt adott.

Jogalapok: A közösségi védjegyről szóló rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

---

## 2014. július 6-án benyújtott kereset – Gas Natural SDG kontra Európai Bizottság

(T-508/14. sz. ügy)

(2014/C 292/67)

Az eljárás nyelve: spanyol

### Felek

Felperes: Gas Natural SDG (Barcelona, Spanyolország) (képviselők: F. Seijo Pérez, R. García Gómez de Zamora és M. Troncoso Ferrer ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

### Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot
- semmisítse meg a megtámadott határozatot annyiban, amennyiben az elrendeli a támogatások visszatéríttetését, és
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a spanyol adólízingrendszernek is nevezett, bizonyos pénzügyi lízingmegállapodásokra alkalmazandó adórendszerrel kapcsolatos, 2013. július 17-én hozott C(2013) 4426 végleges bizottsági határozat [(SA. 21233, korábbi NN/2011, korábbi CP 137/2006 támogatás)] megsemmisítésére irányul.

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-401/14. sz., Felguera kontra Bizottság ügyben, a T-700/13. sz., Bankia kontra Bizottság ügyben és a T-500/14. sz., Derivados del Fluór kontra Bizottság ügyben már hivatkozottakkal.

A felperes lényegében hivatkozik az EUMSZ 107. cikk és az EUMSZ 108. cikk megsértésére, mivel a feltételezett támogatások szelektív jellegét, valamint e támogatások tagállamok közötti kereskedelmére gyakorolt hatását nem bizonyították, az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdésének és az aktusok indoklására vonatkozó kötelezettségnek a megsértésére, amennyiben a gazdasági érdekcsoportokat az állítólagos támogatás kedvezményezettjeinek minősítették, az EUMSZ 107. cikknek és az EUMSZ 108. cikknek, valamint a hatáskörrel való visszaélés tilalmának a megsértésére, amennyiben a megtámadott határozat a piaci szereplők közötti szerződések jogszerűségéről határozott, valamint a jogbiztonság, a jogos bizalom és egyenlő bánásmód elveinek, illetve a 659/1999/EK rendelet 14. cikkének a megsértésére.

---

**2014. július 7-én benyújtott kereset – Decal España kontra Bizottság**

(T-509/14. sz. ügy)

(2014/C 292/68)

*Az eljárás nyelve: spanyol***Felek***Felperes(ek):* Decal España SA (Barcelona, Spanyolország) (képviselő: M. Silva Sánchez ügyvéd)*Alperes:* Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott határozatot annyiban, amennyiben az új és a belső piaccal összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősíti azon intézkedések összességét, amelyek szerinte a SEAF-ot alkotják;
- másodlagosan semmisítse meg a megtámadott határozat 1. és 4. cikkét, amelyek az AIE befektetőit az állítólagos támogatások kedvezményezettjeként és a visszatérítésre vonatkozó meghagyás kizárólagos címzettjeként azonosítják;
- harmadlagosan semmisítse meg a megtámadott határozat 4. cikkét annyiban, amennyiben az az uniós jog általános elveinek megsértésével elrendeli az állítólagos támogatások visszatérítését;
- semmisítse meg a megtámadott határozat 4. cikkét annyiban, amennyiben az a befektetők és más jogalanyok közötti magánjogi szerződések jogszerűségéről határoz teljes mértékben, vagy olyan formában, amely a visszatérítéstől való eltekintést a műveletek nyereségére korlátozza, és
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-700/13. sz., Bankia kontra Bizottság ügyben már hivatkozottakkal.

---

**A Közszolgálati Törvényszék F-34/13. sz. Alexandrou kontra Bizottság ügyben 2014. május 14-én hozott ítélete ellen Christodoulos Alexandrou által 2014. július 9-én benyújtott fellebbezés**

(T-515/14. P. sz. ügy)

(2014/C 292/69)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Fellebbező:* Christodoulos Alexandrou (Luxembourg, Luxemburg) (képviselő: R. Duta ügyvéd)*A másik fél az eljárásban:* Európai Bizottság**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a jelen fellebbezést alaki szempontból és érdemben elfogadhatónak, a fellebbezésről állapítsa meg, hogy az megalapozott és indokolt;
- következésképpen a felsorolt okokból változtassa meg, vagy semmisítse meg a megtámadott ítéletet;
- szükség szerint az ügyet további vizsgálat céljából utalja vissza az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke elé;



- az eljárásban részt vevő másik felet kötelezze az első- és másodfokon felmerülő eljárási költségek összességének viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezése alátámasztása érdekében a fellebbező három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a megtámadott határozat megfelelő indokolásának hiányára alapított jogalap, különösen annak kapcsán, hogy a Bizottság nem adott helyt a fellebbező arra irányuló kérelmének, hogy hozzáférést kapjon az általa állítólagosan sikertelenül megválaszolt hét kérdéshez.
2. A második, a hatékony jogorvoslathoz való jog megsértésére alapított jogalap, amennyiben a fellebbező, mivel nem rendelkezett a kért kérdésekkel, nem rendelkezett hatékony jogorvoslati eszközökkel a jelentkezését elutasító határozattal szemben.
3. A harmadik, a Közzolgálati Törvényszék eljárási szabályzata 44. cikke (2) bekezdése alkalmazásának a Közzolgálati Törvényszék általi elmulasztására alapított jogalap.

---

## A Közzolgálati Törvényszék F-140/12. sz. Alexandrou kontra Bizottság ügyben 2014. május 14-én hozott ítélete ellen Christodoulos Alexandrou által 2014. július 9-én benyújtott fellebbezés

(T-516/14. P. sz. ügy)

(2014/C 292/70)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Fellebbező: Christodoulos Alexandrou (Luxembourg, Luxemburg) (képviselő: R. Duta ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- jogi érvek és ténybeli elemek, valamint bizonyítékok későbbi előterjesztésének fenntartása mellett nyilvánítsa a jelen fellebbezést alaki szempontból és érdemben elfogadhatónak, és tekintse azt indokoltnak;
- következőképpen a felsorolt okokból változtassa meg, vagy semmisítse meg a megtámadott ítéletet;
- szükség szerint az ügyet további vizsgálat céljából utalja vissza az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke elé annak érdekében, hogy a meghozandó ítéletnek megfelelően határozzon;
- az eljárásban részt vevő másik felet kötelezze az első- és másodfokon felmerülő eljárási költségek összességének viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezése alátámasztása érdekében a fellebbező három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy a Közzolgálati Törvényszék nem vizsgálta a fellebbezőnek az 1049/2001 rendelet<sup>(1)</sup> 9. cikkének (4) bekezdésére alapított érveit.

2. A második, a 2011. június 29-i Angioi kontra Bizottság ítélet, F-7/07, EBHT-KSZ, EU:F:2011:97 téves alkalmazására alapított jogalap, amennyiben megszorító, elavult és írásbeli rész nélkül szervezett versenyvizsgákra nem alkalmazható ítélkezési gyakorlatról van szó.

Másodlagosan, amennyiben a fent hivatkozott ítéletet a Törvényszék alkalmazhatónak ítéli, a fellebbező úgy véli, hogy megfelel az ezen ítélkezési gyakorlat által meghatározott kritériumoknak.

3. A harmadik, a Közszolgálati Törvényszék eljárási szabályzata 44. cikke (2) bekezdése alkalmazásának a Közszolgálati Törvényszék általi elmulasztására alapított jogalap.

---

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésekről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

---

**A Törvényszék 2014. június 27-i végzése – Bouygues és Bouygues Télécom kontra Bizottság**

**(T-450/04. RENV. sz. Ügy) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 292/71)

*Az eljárás nyelve: francia*

A kibővített hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 31., 2005.2.5.

---

**A Törvényszék 2014. július 3-i végzése – Makhlouf kontra Tanács**

**(T-359/11. sz. Ügy) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 292/72)

*Az eljárás nyelve: francia*

A hetedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 282., 2011.9.24.

---

**A Törvényszék 2014. június 27-i végzése – HUK-Coburg kontra Bizottság**

**(T-185/12. sz. Ügy) <sup>(1)</sup>**

(2014/C 292/73)

*Az eljárás nyelve: német*

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 174., 2012.6.16.

**A Törvényszék 2014. június 20-i végzése – Torrefacção Camelo kontra OHIM – Lorenzo Pato Hermanos (Csomagolás díszítése)**

(T-302/12. sz. Ügy) <sup>(1)</sup>

(2014/C 292/74)

*Az eljárás nyelve: spanyol*

Az ötödik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 273., 2012.9.8.

---

**A Törvényszék 2014. június 27-i végzése – VHV kontra Bizottság**

(T-420/12. sz. Ügy) <sup>(1)</sup>

(2014/C 292/75)

*Az eljárás nyelve: német*

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 373., 2012.12.1.

---

**A Törvényszék 2014. június 27-i végzése – Württembergische Gemeinde-Versicherung kontra Bizottság**

(T-421/12. sz. Ügy) <sup>(1)</sup>

(2014/C 292/76)

*Az eljárás nyelve: német*

A harmadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 373., 2012.12.1.

---

## KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

**2014. április 18-án benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság**

(F-36/14. sz. ügy)

(2014/C 292/77)

*Az eljárás nyelve: francia*

### Felek

*Felperes:* ZZ (képviselők: C. Bernard-Glanz és A. Blot ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

### A jogvita tárgya és leírása

A Bizottság azon határozatainak megsemmisítése, amelyek egyrészt elutasították a felperes szolgálatban maradásának meghosszabbítása iránti kérelmét, másrészt helyben hagyták ez utóbbi 2014. június 1-jétől hivatalból történő nyugdíjazását.

### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék a DG ENTR főigazgatójának 2014. április 7-i határozatával együtt semmisítse meg a kinevezésre jogosult hatóság által 2014. március 28-én elfogadott azon határozatot, amely elutasította a felperes szolgálatban maradásának meghosszabbítása iránti kérelmét, és ennélfogva helyben hagyta ez utóbbi 2014. június 1-jétől hivatalból történő nyugdíjazását;
- a Közzolgálati Törvényszék térítse meg azokat a károkat, amelyek a vitatott határozatból erednek vagy eredhettek;
- a Közzolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

---

**2014. április 30-án benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság**

(F-40/14. sz. ügy)

(2014/C 292/78)

*Az eljárás nyelve: francia*

### Felek

*Felperes:* ZZ (képviselő: S. Orlandi ügyvéd)

*Alperes:* Európai Bizottság

### A jogvita tárgya és leírása

Azon határozat megsemmisítése, amelynek értelmében a felperes nyugdíjjogosultságait az Európai Unió nyugdíjrendszereiben a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. mellékletének 11. és 12. cikkére vonatkozó új általános végrehajtási rendelkezések alapján írták jóvá.

**Kereseti kérelmek**

- A Közzszolgálati Törvényszék nyilvánítsa alkalmazhatatlannak a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdésére vonatkozó, 2011. március 3-i általános végrehajtási rendelkezések 9. cikkét;
- a Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2013. szeptember 30-i és 2013. december 9-i határozatot, amelyekben a felperes szolgálatba lépése előtt megszerzett nyugdíjjogosultságainak az uniós nyugdíjrendszerbe való átvitel során történő jóváírását a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. melléklete 11. cikkének (2) bekezdésére vonatkozó, 2011. március 3-i általános végrehajtási rendelkezések alkalmazásával hajtották végre;
- a Közzszolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

---

**2014. április 14-én benyújtott kereset – ZZ kontra Bizottság****(F-43/14. sz. ügy)**

(2014/C 292/79)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* ZZ (képviselő: S. Orlandi ügyvéd)*Alperes:* Európai Bizottság**A jogvita tárgya és leírása**

A felperes nyugdíjjogosultságának az uniós nyugdíjrendszerben történő, a tisztviselők személyzeti szabályzata VIII. mellékletének 11. és 12. cikkére vonatkozó új általános végrehajtási rendelkezések alapján végrehajtott jóváírásáról szóló határozat megsemmisítése, valamint a 2013. augusztus 19-i határozat megsemmisítése, amely lezárja a felperes által a *caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés-nél (CNAVTS)* [országos munkavállalói öregségnyugdíj-biztosítási pénztár] megszerzett nyugdíjjogosultságok átvitelével kapcsolatos eljárást.

**Kereseti kérelmek**

- A Közzszolgálati Törvényszék állapítsa meg, hogy a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikke (2) bekezdésére vonatkozó általános végrehajtási rendelkezések 9. cikke jogellenes, és ezért nem alkalmazható;
- a Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes által a szolgálatba lépését megelőzően megszerzett nyugdíjjogosultságok jóváírásáról szóló, 2013. szeptember 18-i határozatot, amely e nyugdíjjogosultságoknak az európai uniós intézményekbe történő átvitele körében a személyzeti szabályzat VIII. melléklete 11. cikke (2) bekezdésére vonatkozó, 2011. március 3-i általános végrehajtási rendelkezések alapján rendeli el a jóváírást;
- a Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes által a *caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés-nél (CNAVTS)* megszerzett nyugdíjjogosultságok átvitelével kapcsolatos eljárást befejező, 2013. augusztus 19-i határozatot;
- a Közzszolgálati Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

**2014. május 22-én benyújtott kereset – ZZ és társai kontra Parlament****(F-49/14. sz. ügy)**

(2014/C 292/80)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperesek:* ZZ és társai (képviselő: M. C. García-Hirschfeld ügyvéd)*Alperes:* Európai Parlament**A jogvita tárgya és leírása**

A felperesek első értékelőjének a 2013. évre vonatkozó értékelési időszakra való kinevezéséről szóló határozat megsemmisítése iránti kérelem.

**Kereseti kérelmek**

- a Közzolgálati törvényszék semmisítse meg a 2014. március 4-i határozatot, amelyet megerősített a 2014. április 8-i levél, amelyben a felpereseket X első értékelőként való kinevezéséről tájékoztatták;
- a Közzolgálati Törvényszék, amennyiben szükséges, függesse fel a 2013. évre vonatkozó értékelő jelentések elkészítésére irányuló eljárást;
- a Közzolgálati Törvényszék azonnal függesse fel X-et valamennyi tisztségéből;
- a Közzolgálati Törvényszék a Parlamentet kötelezze a költségek viselésére.

---

**2014. június 3-án benyújtott kereset – ZZ kontra EKSZ****(F-51/14. sz. ügy)**

(2014/C 292/81)

*Az eljárás nyelve: francia***Felek***Felperes:* ZZ (képviselők: D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas és J.-N. Louis ügyvédek)*Alperes:* Európai Külügyi Szolgálat**A jogvita tárgya és leírása**

A felperest a 2013. évi előléptetési időszakban AST 3 besorolási fokozatba elő nem léptető határozat megsemmisítése és a felperest állítólagosan ért nem vagyoni kár megtérítése.

**Kereseti kérelmek**

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2013. évi előléptetési időszakban előléptetett tisztviselők listáját megállapító 2013. október 9-i határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék az Európai Külügyi Szolgálatot kötelezze a költségek viselésére.

---

**2014. június 23-án benyújtott kereset – ZZ kontra EMA****(F-58/14. sz. ügy)**

(2014/C 292/82)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Felperes: ZZ (képviselő: S. Rodrigues ügyvéd)

Alperes: Európai Gyógyszerügynökség (EMA)

**A jogvita tárgya és leírása**

Az EMA azon határozatának megsemmisítése, amelyben nem hosszabbította meg a felperes ideiglenes alkalmazotti szerződését, valamint az állítólag a felperest ért károk megtérítése.

**Kereseti kérelmek**

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az EMA 2013. szeptember 12-i, a felperes ideiglenes alkalmazotti szerződésének meghosszabbítását mellőző határozatát;
  - amennyiben ez szükséges, a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az EMA 2014. március 13-i, a felperes által a fent említett határozattal szemben 2013. november 9-én benyújtott panaszt elutasító határozatot is;
  - a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az EMÁ-t a felperesnek okozott vagyoni károk megtérítésére;
  - a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az EMÁ-t a felperesnek okozott nem vagyoni károk megtérítésére, melyek összegét a felperes 20 000 euróra becsüli;
  - a Közzolgálati Törvényszék az EMÁ-t kötelezze a jelen eljárásban a felperes részéről felmerült összes költség viselésére.
-











ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**